A JEWISH CANADIAN DAILY
CIRCULATED ALL OVER CANADA AND ABROAD

THE HEBREW JOURNAL
דער אידישער ژורנאל
CANADA

a נאציאנאל־אידיי שע צייטונג פאר אידישע און קענע־דער פרעגן בערם און מאר אלגעמיי־ליכע ענינים בכלל, און זעלבע איז אנ־ערקענט איבעראל אלס אזעלכע. —

VOLUME III. No. 1045 | Toronto, Monday August 14 1916 | ט״ו אב פרשת עקב תר״ע | מאנטאג דער 14־טער איינגוסט 1916 | PRICE : ONE CENT

A 5 Feilin
The New York Public Library
Fifth Ave
NEW YORK CITY

רוסען נעהמען מאריאמפאל

ברעכען דורך דעם עסטרייך־דייטשען צענטער, און פערנעה מען 84,000 געפאנגענע

איז די „דייטשלאנד" געזונקען ?

פעטראגראד אויגוסט 13

צייט דער נייער רוסישער אפענסי הוט האבען יעצט די רוסען געהאט דעם ער שטען גרעסטען זיעג אויף זייער וועג אין גאליציען.

דער אפיציעלער פעטראגראדער בע־ריכט מעלדעט אז לכבוד דעם געבורטס־טאג פ״ל׳ס רוסישען יורש־עצר אלעקסיי ניקאלאיעוויטש האבען די רוסען פערנו מען אלע פאזיציעס פון די עסטרייכער אויף א פראנט פון 75 מייל צווישען טאר נאפאל און בוטשאטש, און לויט דער אפיציעלער בעריכט גיעט צו האבען די רוסען פערנומען 1741 אפיצערען 82.252 סאלדאטען 59 מאנאנען, 335 מאשין בק סען און 45 באמבען ווארפער.

און צו דעם האבען זיי נאך אויך גענומען מאריאמפאל זעלבען מויל פון האלב ליטש, די שטערטעל רעכענען זיך פאר׳ן שליסעל פון גאליציען.

מיט דעם האבען די רוסען צובראכען די גאנצע עסטרייכישע ווינטער ליניע וועלכע די עסטרייכער האבען בעפעסטיגט פונ״ם טייך פריפעט ביז צום רומעניש־שען גרענעץ.

בכלל מעלדעט דער בעריכט געהט די רוסען זעהר גוט אויף אלע פראנטען.

דרום פון סטאניסלאוו מעלדעט דער בעריכט האבען די רוסען פערנומען די דערפער נאדווארנא און פיטקאווי, און זע נען אריבער די טייך ביסטריצא ארום זא לאטאווינא.

דרום פון דילאטין זעצען פאר די רוסען זייער כארשרוט אין די קארפאטען, און ביז יעצט זענען זיי געווען ערפאלג־ריך זיך דארט אזוי צו בעפעסטיגען אז זיי זאלען דארטען קענען ווינטערען.

דער בעריכט מעלדעט אויך אז די רוסע האבען דורכגעבראכען דעם צענטער פון פאן־באטהעמרס ארמיי, די דייטשען און די עסטרייכער האלטען זיך אין איין צוריקזיהונג אויפ׳ן נאנצען פראנט און עס זעהט נאר ניט אויס אז זיי זאלען הא בען וועלכע עס איז אויסזיכטען, ארויס צואוויזיגן וועלכען עס איז ווידערשטאנד אום אפצוהאלטען די רוסישע אפענסיווע.

פאר די עסטרייכער איז לעמבערג אויך אזוי גוט ווי פערלוירען ווייל עס וועט ניט נעהמען לאנג און לעמבערג וועט זיין אין רוסישע הענט.

ענגלישע פאטרוק שיף זינקט די דייטשלאנד

פענסאקאלא פלא. אויגוסט 13

אן אפיצער פונ״ם פראנצאוויזישען קריי־צער ״אדמיראל אוב״ וועלכער איז ארייג געקומען אינ״ם הינען האפען האט ארויס געגעבען א בריכט אז די דייטשע פראכט סיבמארין די ״דייטשלאנד״ וועלכע איז מיט א קורצע צייט ארויס פון באלטי־מאר איז געווענקען געווארען דעם 8־טען אויגוסט פון אן ענגלישער פאטראל שיף.

ער ערקלערט אז זייער קרייצער האט וועגען דעם ערהאלטען א דראטלאזע טע לעגראמע וועגען דעם פון אן ענגלישער פאטראל שיף.

דער קאפיטאן פונ״ם קרייצער האט זיך ענטזאגט צו בעשטעטיגען אדער אפ לייקענען דעם בעריכט.

וואַרשאַווער געמיינדע מאַכט נייע תקנות

קאפענהאגען, אויגוסט 13

די ווארשעווער אידישע געמיינדע פארשטעהער האבען אויף זייער לעצטער זיצונג בעשלאסען אויסצוארבייטען נייע תקנות פאר דער אידישער געמיינדע פון וואַרשא וועלכע זאלען צופריעדענשטעלען די דעמאקראטישע פארדערונגען פון דער אידישער בעפעלקערונג אין וואַרשא.

די פאדערונג צו דעמאקראטיזירען די ווארשעווער אידישער געמיינדע איז אן אלטע. דער קאמפף וועגען דיעזער פאדערונג איז אין די לעצטע יאהרען געווען זעהר העפטיג. נאכדעם ווי די דייטשען האבען בעזעצט ווארשא האט זיך אויך באלד געגרינדעט א נאציאנא־ליסטישער דעמאקראטישער פעראיין, וועלכע האט ארויסגעשטעלט די זעלבע פארדערונג. דיעזער פעראיין איז באלד געווארען אזוי פאפולער, אז אויך די דייטשע מאכט האט זיך מיט איהם אפט מאל מעהר גערעכענט ווי מיט די אפי־ציעלע פערטרעטער פון דער געמיינדע. און דאס האט הפנים געצוואונגען די אל־טע אסימילאטאריישע פיהרער פון דער געמיינדע זיך אונטערצוגעבען, זיי וועלען איצט צולאזען אויף די דעמאקראטישע עלעמענטען צו דער פערוואלטונג און פיהרונג פון דער גרעסטער אידישער גע־מיינדע אין אייראפא.

זיען איז שוין ארבערפיהלט

קיין פלאץ מעהר פאר אידען.

קאפענהאגען אויגוסט 13

א בעריכט וועלכער איז דא ערהאל־טען געווארען פון עסטרייך מעלדעט אז די עסטרייכישע רעגיערונג האט ארויסגעגע בען א בעפעהל אז אין וויען זאלען מעהר קיין גאליציש אידען ניט ארייננגעלאזען ווערען ווייל די שטאדט איז שוין איבער פילט מיט פערשידענע פליכטלינגע פון גאליציען.

״אין אלין די דייטשען״

נייוארק אויגוסט 13

א טראנספארט האבער, וואס האט גערארפט אוועקגעשיקט ווערען פון אמע ריקא קיין ענגלאנד פאר די מלחמה פערד האט מען געפונען ארייننגעמישט קליינינ קע צוועקלאך, אויף א יעהר קונסטפולען אופן געמאכט, אזוי אז ווען דאס פערד קריעגט אריין א פאר אזעלכע צוועקלאך אין — מייל פערשאפען זיי איהם א שרעקליכען וועהטאג, און פארארזא כען אויף א ענטצינדונג, אין דאס פערד ווערט שוין אונפעהיג בענוצט צו ווערען פאר דער מלחמה. די ראזינע טהאט ווערט צוגעשריבען צו דער טעטיגקייט פון דייט שע שפיאנען אין אמעריקא.

ענגלישער דאמפער געזונקען.

מאדריד אויגוסט 13

דער ענגלישער דאמפער אנטיפאודע וועלכער האט געהאלטען 1908 טאן איז געזונקען געווארען פון א סובמארין, די מאנשאפט האט זיך גערעטעוועט אין צוויי רעטונגס שיפלאך. איינע פון די שיפ לאך איז געפונען געווארען, אין דער גרי כישער דאמפער ניקאלא אטאנאסאוליס האט גערעטעוועט די מענשען, אבער פון דער צווייטער שיפעל איז קיין שפור ניטא

ניינצעהן טויט ארום פערציג

פארזיאנדעס.

רושאהנסטאן פא. אויגוסט 13

אין א צוזאמענשטויס וואס האט פאסירט צוויי שען צוויי באהנען פון דער סאוטעהרען טרעשקאן קאמפ. זענען 19 מענשען געטויטעט געווארען. די גענויע צאהל פון די טויטע איז אבער נאך ניט בעקאנט.

די צאהל פערוואונדעטע איז נאך אויף ניט גענוי בעקאנט. דערווייל וויים מען פון ארום פערציג פארוואונדעטע צוויי שען וועלכע עס געפינען זיך א חיבשע צאהל פראמינענטע מענשען.

פראנצויזען און ענגלענדער זיענען אויפ׳ן מערב פראנט

פאריז אויגוסט 13

דער פראנצאוזישער קריעגס מיניס טעריום מעלדעט אין היינטיגען בעריכט אז דיא פראנצאוזען האבען געהאט א נייעס גרויסען זיעג איבער דיא דייטשען.

דער אפיציעלער בעריכט לעזט זיך ווי פאלגט:

אויף דעם שלאכטפעלד צווישען הארדעקור און באקור, האבען דיא פראנ צוזען געבטען ביי נאכט און היינט א גאנצע טאג אטאקירט דיא דריטע ליניע דייטשע טרענטשעס. דיא שלאכט האט זיך געצוויגען אויף א שטרעקע פון זעקס און א תאלב קילאמעטער און נאך געלונ גען צו פערכאפען דיא דייטשע טרענט־שעס אויף א שטרעקע פון טויזענד מע־טער־ברייט און אויף זעקס הונדערט מעטער טיעף. דיא פראנצאוזישע סאלדא טען האבען אריינגעדרונגען אין דארף מארעפא און האבען פערכאפט דיא סע מעטערי וואס געפינט זיך נעבען שטער־טיל.

אין דיעזען קאמפף האבען די פראנ־צוזען געגומען טויזענד דייטשע סאלדא טען אלס געפאנגענע און דרייסיג דייטשע מאשין ביקסען.

דיא דייטשען האבען געמאכט א גע־גען אטאקע אויפ׳ן דארף מארעפא, אבער דיא אטאקע איז צוריק געשטויסען געווארען.

אויף דעם ווערדען שלאכטפעלד איז א גאנצע טאג פארגעקומען א שטארקער ארטילערעי שלאכטען, קיינע ענדערונגען אין דער לאגע אויף דיעזען טהייל פון שלאכט פעלד זיינען אבער ניט פארגע־קומען.

אין דעם אפיציעלען נאכמיטאג בע־ריכט מעלדעט דער פראנצאוזישער קריעגס מיניסטעריום, אז נעכטען הא בען דיא פראנאנצוזען געמאכט פארגרעס אויף דעם ווערדען שלאכט פעלד צו דרום פון טהיאמאן. דייטשע געגען אטאקעס נעבען פלערי וויא אויף צו צפון פון טייף סאם זיינען צוריק געשטויסען געווארען.

דער פראנצויזישער קרייצער אובע אין אמעריקאנער האפען

פענזאקאלא פלא. אויגוסט 13.

אהן מוילען אויף צום הייצען די מא שינערעיען, און אהן אנדערע מאטראזען האפ־ען־ענען נ״ט, א״ז א שיף זאל הענגען שווימען אויפ׳ן וואסער איז דער קריי צער ״אדמיראל אובע״ געווען געצוואונ גען זיין אבשטעלען אין פענזאקאל פלא.

לויט די אינטערנאציאנאלע געזעצע מעג אזא שיף זיך אבשטעלען אין א האפען פון א נייטראלער מדינה און נעה־מען נאר אזוי פיעל מאטריאל וויפיעל זי האט אונבעדינגט נויטיג אויף צו פאהרען וויטער. די סברה איז אז דיא שיף האט זיך געפונען אויפ׳ן וואסער פאר די לעצ־טע צוויי וואכען זובענדיג די דייטשע האנ דעלס־סובמארין ״ברעמען״.

צוויי טויט פון א צוזאמענשטויס אין האמילטאן

האמילטאן אויג. 14

נעלסאן טשעמבערס און דרשענ סיקארד, זענען נעכטען אין דער פריה גע טויטעט געווארען.

ווילליאם עוועגס און וואלטער מייי זינען געפעהרליך פערוואונדעט געווארען

דר ערשטע זענען געפאהרען אויף א מאטאר־סעקעל און די צווייטע אין א אויטאמאביל.

דער אונגליק האט פאסירט אויפ׳ן מארגער קינג אין מען סטריט ווען דער מאטאר סעקעל און דער אויטאמאביל הא בען זיך צוזאמענגעשטויסען

אויך עסטרייך ענטזאגט אמערי־קאס׳ היקף פאר פוילען

איך טערקיי איז ניט צופרידען

וואשינגטאן, אויגוסט 13. — אין א נא טע צום סטייט דעפארטמענט האט עס־טרייך ערקלערט אז זי קען ניט איינשטי מען צו ענגלאנד׳ס פלאן וועגען הילף פאר פוילען ווייל ענגלאנד האט געשטעלט א בעדינגונג אז די עסטרייכישע סאל־דאטען אין די פערנומענע פראווינצען טארען ניט בענוצען די תבואה פון די דארטיגע פעלדער. עסטרייך זאגט אז זי קען אויף דעם ניט איינגעהן.

א בעריכט פון קאנסטאנטינאפאל מעלדעט אז די טערקישע רעגיערונג האט צוריקגעוויזען אמעריקא׳ס אנבאט צו שיקען הילף נאך סיריען. טירקאי בע־הויפטעט אז קיין הילף איז נויטיג ווייל די גערעטעניש איז גרויס אין סיריען.

דייטשלאנד ווידער האט עס גאנ־ץ פריהער צוריקגעוויזען און ווי עס ווייזט איז שוין דער שיקזאל פון די פוילי שער בעפעלקערונג פערזיגעלט זי מוזען הונגערען.

איד׳שע נעמען צווישען די וועלכע זענען דורכ־גענאנגען דעם עקזאמען פאר מעטריקוליישאן

פיעלע נעמען זענען פערעפענטליכט געווארען פון די וועלכע האבען אויסגע האלטען יאהר דעם עקזאמען פאר די ערשטע מעטריקוליישאנס.

צווישען די נעמען פון די וועלכע הא בען אויסגעהאלטען דעם עקזאמען אין טאראנטא געפינען זיך פיעלע אין אונ־ מענס נעמען מיר פערעפענטליכען דא.

די נעמען ווערען איינגעטהיילט אין דריי גרופען צו דער ערשטער גרופע בע־לאנגען די וועלכע האבען אויסגעהאלטען אויף אלע צוועלף עקזאמיניישאן פונק טען, דאס הייסט, ענגלישע ליטעראטור, ענגלישע קאמפאזיציע, ענגלישע און קענע דער היסטאריע, אלטע היסטאריע, אלעג־ברע, נעאמעטריע, לאטיין, לאטיינישע קאמפאזיציע, מאתאמעטיק מיט פיער פון די פאלגענדע טעמא׳ס עקספיריימענטאל פיי סענשאפט.

פראנצאוויזיש, דייטש און גריכיש.

צו דער צווייטער גרופע בעלאנגען די וועלכע האבען אויסגעהאלטען אויף 9 פונקטען פון די צוועלף. און מיר דער דרי מער פלאס בעלאנגען די וועלכע האבען אויסגעהאלטען בלויז אויף 8 אבער האבען בקומען 40 פראצענט אויף יעדער טהע־מא.

ערשטע גרופע.

נ. י. באסס, בענמאן, ס. א. באומאן, פ. ב. בראון, פ. ה. קאסטי, א. דייוויס, ס. ב. גודמאן, ס. גוראפסקי, ס. האלפיש לעווין, ר. לעווינטער, ס. א. מרקאוויטס, ב. האזינפעלד, ס. סאול. וו. שטיינוואר צעל, סטראסאן. י. טראסאן. מ. וולאדאוו סקי (חזן וולאדאוווסקיס זוהן)

צווייטע גרופע.

קיינע.

דריטע גרופע.

ב. אינשעווסקי, א גאלדשטיין, ד. שער, י. שולמאן און ח. ספעלמאן.

קיין צווייפעל אז מעהר אידען הא בען אויסגעהאלטען דעם עקזאמען, אבער זייערע נעמען זענען אזוי פאר גויאישט אז מען קען זיי אויף די ליסטען ניט דער זענען.

אנגעל אין ארבייט שטעלט אב אמוניציע פאבריקען

מר. פלייוועל. דער וואס האט די זשנחה איבער דער פאבריקציאן פון אמו ניציע האט געמאכט אן ערקלערונג, אז ווייט דער צאהל שיס־מאטריאל וואס ווערט יעצט פאבריצירט אין קענעדע ווע לען ווייטערע קאנטראקטען מוזען אוועק געגעבען ווערען צו אנדערע לענדער. מר. פלאאוועל האט ערקלערט אז קענעדע האט די גאנצע צייט פון דער מלחמה ניט ארויסגעגעבען גענוג אדער אזוי פיעל ווי פיעל מען וואלט געקאנט ערווארטען אז זי זאל ארויסגעבען, נאר אין דער לעצ טער צייט איז די פאבריקציאן געפאלען אויף שרעקליך קליינער צאהל. ווען ס׳איז געווארען די פראגע צו די מאנופעקטשו רעס וואס איז די אורזאכע פון אזא קליינער פאבריקציאן האבען זיי געענט־פערט אז אין דער זענען שולדיג די היצען, און אויך דאס וואס עס פעהלע אוים אר בייטער.

ער האט אויך צוגעגעבען אז ווען די פאבריקאנטען וואלטען געצאהלט א מעהר מענשליכערען פרייז וואלטען זיי געקראג גען גענוג ארבייטער.

די אמעריקאנער אידען האבען שוין געזאמעלט מעהר פון 5 מיליאן דאלאר פאר די מלחמה קרבנות

נייורק אויגוסט. 13

מר. פעליקס וואַרבורג, טשערמאן פון דער דזשואי״ש דיסטריבוטשאן קאמיטע, מעלדעט אז די דריי אידישע רעליעף קא מיטעס וועלכע עקזיסטירען אין נייארק האבען ביז איצט געזאמעלט אין אמעריקא פאר די אידישע מלחמה קרבנות 5 מיליאן 677 טויזענד 807 דאלאר מיט 88 סענט.

אידישע נעמען פון די טעלעגראף קאמפאניע געהט איין אויף ארבייטרייסאן

היינט עלף א זייגער אין דער פריה וועלען זיך אין סיטי האל רום 108 אנ פאנגען די פארהאנדלונגען צווישען דער גרייט נארטה וועסטערן טעלעגראף קאמ פאניע מיט איהרע אנגעשטעלטע טעלע־ראפערס.

ווי באוואוסט געהט איצט אן א סטרייק ביי דער אויבען דערמאהנטער קאמפאניע, און מען האפט אז די וואך זאל דער סיכסוף זיין אריבער. די קאמ־פאניע האט אפילו אין אנפאנג פון לעצ־טער וואך געמאכט א פראזוך אנצושטע לען סקעבס, האט מען אבער אויסגעפונען אז א גרויסע צאהל דייטשען האבען זיך געווענדעט צו פארנעהמען די פלעצער פון די סטרייקענדע טעלעגראפערס, די רעי־גיערונג האט גלייך געגעבען א בעפעהל אז אלע סקעבס זאלען גלייך אוועקגעשיקט ווערען, אין פערהאנדלונגען וועגען א סע טעלמענט האט זיך גלייך אנגעהויבען, האט. ס. ב. סניידער פון האמילטאן וועט זיין פארזיצענדער פון דער ארבייטדייש־אן באארד.

מר. פ. מיקווייען פון טאראנטא וועט פארטרעטען די קאמפאניע, און דייווד קעמפעל פון ווינניפעג וועט פארטרעטען די ארבייטער.

מען דעקלעריט אויף אז די טענות פאר דער קאמפאאניע וועלען פארלעגען דושאר דזש ה. פערי דער הויפט טעלעגרעפשער, אין טשארלס ע. דייוויס דער סופערינטענ דענט. פון די ארבייטער׳ס צד וועט זיין ס. דזש. קאנעלאמב דער פרעזידענט פון דער אינטערנעשאנאל טעלעגראפערס. יוג יאן אף אמעריקא. ס. ע. מאלעטע דזשע נעראל טשערמאן, פון ווינניפעג, טאמאס ב. מוריי פון טאראנטא און ג. פ. היינס פון מאנטרעאל.

גענעראל סטרייק אויפערמיידלך

נייוארק אויגוסט 13

טראץ אלע באמיהונגען פון פרעזי־דענט וויליסאן צו פארמיידען א גענעראל סטרייק פון די 400.000 באהן ארבייטער זענען אבער דא זעהר קליינע האפנונגען אז דאס זאל זיך איהם איינגעבען.

ביז שבת שפעט אי זדער נאכט האבען די ארבייטער נאך ניט געהאט קיין פעס טען בעשלוס וואס ווייטער צו טהון.

אבער איין זאך איז זיכער אז אויף די פארגעשלאגענע באדינגונגען וועלען זיי זיך ניט אומקעהרען צו דער ארבייט.

און ווי די לעצטע טעלעגראמען פון נייוארק מעלדען האבען די אייזענבאהן ארבייטער צוריקגעוויזען דעם ארבייטעריי שאן פלאן וועלכען מען האט זיי פארגע־שלאגען, און אויב פערזיידענט ווילסאן וועט ניט געפינען א וועלכען עס אנדער פלאן, וועט דער סטרייק אנך אויסברעכען די וואך, וועלדער וועט פאראלזירען, אלע אייזענבאהן ליניען פון די פעראייניגטע שטאטען.

א זיבען מיליאן דאלארדיגע „מאווינג קאמפאניע"

אין סויטה דאקאט. האט זיך לעצטע וואך אינקארפארירט א קאמפאניע מיט א פערמעגען פון 7.500.000 פאר דעם צוועק אויפצופיהרען אויפ׳ן לייווענד די בעסטע ״פלייס״ וואס וועט נאר זיין מעגליך צו באקומען פאר געלד. די דאזיגע קאמפאניע וועט האבען אבטיילונגען אי בער׳ן גאנצען לאנד. און כמעט אין יע דער וויכטיגער שטאדט, די אקטיאנערען זע נען פון די אויסגעקליבענסטע טאלאנטען. פון דעם צעטעל וואס די קאמפאניע האט פארעפענטליכט, ווער עס זענען איהרע מענעדזשערס און אקטיאנערען, פארש־ פרעבט זי צו זיין א גרויסער ערפאלג.

ענגלענדער מעלדען אויך זיעגע

לאנדאן אויגוסט 13

דער אפיציעלער בעריכט מעלדעט אז דיא דייטשען האבען געבטען געמאכט שטארקע געגען אטאקעס אויף די דאזיציעס וואס דיא ענגלענדער, האבען אבער אלע טהיילען פון דער לאנד אויף דיעזען טהייל פון שלאכט פעלד זיינען אבער ניט פארגע־קומען.

אין דעם אפיציעלען נאכמיטאג בע־ריכט מעלדעט דער פראנצאוזישער קריעגס מיניסטעריום, אז נעכטען הא בען דיא פראנאנצוזען געמאכט פארגרעס אויף דעם ווערדען שלאכט פעלד צו דרום פון טהיאמאן. דייטשע געגען אטאקעס נעבען פלערי וויא אויף צו צפון פון טייף סאם זיינען צוריק געשטויסען געווארען.

ענגלאנד בעקומט נאך א חנחה פאר רוסישע אידען

רוסלאנד גיעט נאך ענגלאנדס פערלאנג.

לאנדאן אויגוסט 13

דער היגער פערטרעטער פון דעם ״אידישען קארעספאנדענט״ האט ערפאה רען פון א זיכערע קוועלע אז דער רוסי שער אמבאסאדאר האט אפיציעל מודיע געווען דער ענגלישער רעגיערונג, אז אין גיבען וועט אבגעשאפט ווערען אלע בעש הענקונגען וואס זיינען געמאכט געווארען געגען אידען אין אקציען געזעלשאפטען. אידען וועלען אלזא קענען גרינדען אקצי־יען געזעלשאפטען פאר אינדוסטריעלע צוועקען און דיעזע געזעלשאפטען וועלען אויך האבען דאס רעכט צו ערווערבען אונ בעוועגליכע גיטער.

די ווירה געגען אידען און אקציען געזעלשאפטען איז ארויס מיט איינינע מאנאטען פאר דעם קריעג אויסברוך און האט דעמאלט פערארזאכט א גרויסען פאניק אויף אלע אייראפעאישע און אמעריקאנישע בערזען. די רוסישע פא פיערען זיינען איבעראל שטארק געפא לען. איינינע אמבאסאדארס האבען שוין דעמאלט פראטעסטירט געגען דיעזער גזירה אבער אהן ערפאלג.

אויף דער לעצטער זיצונג פון די עלייס אין פאריז האבען די ענגלישע פערטרעטער ווידער פערלאנגט אז מען זאל אבשאפען דיעזע גזירה, אבער די רוסען, וועלכע האבען זיך בעטייליגט אין דיעזער קאנפערענץ האבען געענט־פערט, אז זיי קענען ניט וועגען דעם גע־בען פאזיטיווע הבטחות. זיי האבען זיך אבער ערקלערט צרייט דעם רוסישען מיניסטעריום איבערצוגעבען דעם וואונש פון ענגלאנד און צו רעקאמענדירען אז מען זאל דיעזען וואונש ערפילען.

האט האט געהאט אן ערפאלג. מען ווייסט נאך אבער דא ניט אויב די אב־שאפונג פון דער גזירה וועט געמאכט ווערען דורך א בעשלוס פון ״נאסודאר סטווענע סאוועט״ אדער דורך דער אונטערשריפט פון דעם צאר זעלבסט.

פראנצויזען אין ענגלענדער זיעגען אויפ׳ן מערב פראנט

פאריז אויגוסט 13

דער פראנצאוזישער קריעגס מיניס טעריום מעלדעט אין היינטיגען בעריכט אז דיא פראנצאוזען האבען געהאט א נייעס גרויסען זיעג איבער דיא דייטשען.

דער אפיציעלער בעריכט לעזט זיך ווי פאלגט:

אויף דעם שלאכטפעלד צווישען הארדעקור און באקור, האבען דיא פראנ צוזען געבטען ביי נאכט און היינט א גאנצע טאג אטאקירט דיא דריטע ליניע דייטשע טרענטשעס. דיא שלאכט האט זיך געצוויגען אויף א שטרעקע פון זעקס און א תאלב קילאמעטער און נאך געלונ גען צו פערכאפען דיא דייטשע טרענט־שעס אויף א שטרעקע פון טויזענד מע־טער־ברייט און אויף זעקס הונדערט מעטער טיעף. דיא פראנצאוזישע סאלדא טען האבען אריינגעדרונגען אין דארף מארעפא און האבען פערכאפט דיא סע מעטערי וואס געפינט זיך נעבען שטער־טיל.

אין דיעזען קאמפף האבען די פראנ־צוזען געגומען טויזענד דייטשע סאלדא טען אלס געפאנגענע און דרייסיג דייטשע מאשין ביקסען.

דיא דייטשען האבען געמאכט א גע־גען אטאקע אויפ׳ן דארף מארעפא, אבער דיא אטאקע איז צוריק געשטויסען געווארען.

אויף דעם ווערדען שלאכטפעלד איז א גאנצע טאג פארגעקומען א שטארקער ארטילערעי שלאכטען, קיינע ענדערונגען אין דער לאגע אויף דיעזען טהייל פון שלאכט פעלד זיינען אבער ניט פארגע־קומען.

אין דעם אפיציעלען נאכמיטאג בע־ריכט מעלדעט דער פראנצאוזישער קריעגס מיניסטעריום, אז נעכטען הא בען דיא פראנאנצוזען געמאכט פארגרעס אויף דעם ווערדען שלאכט פעלד צו דרום פון טהיאמאן. דייטשע געגען אטאקעס נעבען פלערי וויא אויף צו צפון פון טייף סאם זיינען צוריק געשטויסען געווארען.

ווען איז שוין ארבערפיהלט

קיין פלאץ מעהר פאר אידען.

קאפענהאגען אויגוסט 13

א בעריכט וועלכער איז דא ערהאל־טען געווארען פון עסטרייך מעלדעט אז די עסטרייכישע רעגיערונג האט ארויסגעגע בען א בעפעהל אז אין וויען זאלען מעהר קיין גאליצישע אידען ניט ארייننגעלאזען ווערען ווייל די שטאדט איז שוין איבער פילט מיט פערשידענע פליכטלינגע פון גאליציען.

״אין אלין די דייטשען״

נייוארק אויגוסט 13

א טראנספארט האבער, וואס האט געראפט אוועקגעשיקט ווערען פון אמע ריקא קיין ענגלאנד פאר די מלחמה פערד האט מען געפונען ארייننגעמישט קליינינ קע צוועקלאך, אויף א יעהר קונסטפולען אופן געמאכט, אזוי אז ווען דאס פערד קריעגט אריין א פאר אזעלכע צוועקלאך אין — מייל פערשאפען זיי איהם א שרעקליכען וועהטאג, און פארארזא כען אויף א ענטצינדונג, אין דאס פערד ווערט שוין אונפעהיג בענוצט צו ווערען פאר דער מלחמה. די ראזינע טהאט ווערט צוגעשריבען צו דער טעטיגקייט פון דייט שע שפיאנען אין אמעריקא.

ענגלישער דאמפער געזונקען.

מאדריד אויגוסט 13

דער ענגלישער דאמפער אנטיפאודע וועלכער האט געהאלטען 1908 טאן איז געזונקען געווארען פון א סובמארין, די מאנשאפט האט זיך גערעטעוועט אין צוויי רעטונגס שיפלאך. איינע פון די שיפ לאך איז געפונען געווארען, אין דער גרי כישער דאמפער ניקאלא אטאנאסאוליס האט גערעטעוועט די מענשען, אבער פון דער צווייטער שיפעל איז קיין שפור ניטא

ניינצעהן טויט ארום פערציג

פארזיאנדעס.

רושאהנסטאן פא. אויגוסט 13

אין א צוזאמענשטויס וואס האט פאסירט צוויי שען צוויי באהנען פון דער סאוטעהרען טרעשקאן קאמפ. זענען 19 מענשען געטויטעט געווארען. די גענויע צאהל פון די טויטע איז אבער נאך ניט בעקאנט.

די צאהל פערוואונדעטע איז נאך אויף ניט גענוי בעקאנט. דערווייל וויים מען פון ארום פערציג פארוואונדעטע צוויי שען וועלכע עס געפינען זיך א חיבשע צאהל פראמינענטע מענשען.

פראנצויזען און ענגלענדער זיעגען אויפ׳ן מערב פראנט

פאריז אויגוסט 13

דער פראנצאוזישער קריעגס מיניס טעריום מעלדעט אין היינטיגען בעריכט אז דיא פראנצאוזען האבען געהאט א נייעס גרויסען זיעג איבער דיא דייטשען.

דער אפיציעלער בעריכט לעזט זיך ווי פאלגט:

אויף דעם שלאכטפעלד צווישען הארדעקור און באקור, האבען דיא פראנ צוזען געבטען ביי נאכט און היינט א גאנצע טאג אטאקירט דיא דריטע ליניע דייטשע טרענטשעס. דיא שלאכט האט זיך געצוויגען אויף א שטרעקע פון זעקס און א תאלב קילאמעטער און נאך געלונ גען צו פערכאפען דיא דייטשע טרענט־שעס אויף א שטרעקע פון טויזענד מע־טער־ברייט און אויף זעקס הונדערט מעטער טיעף. דיא פראנצאוזישע סאלדא טען האבען אריינגעדרונגען אין דארף מארעפא און האבען פערכאפט דיא סע מעטערי וואס געפינט זיך נעבען שטער־טיל.

אין דיעזען קאמפף האבען די פראנ־צוזען געגומען טויזענד דייטשע סאלדא טען אלס געפאנגענע און דרייסיג דייטשע מאשין ביקסען.

דיא דייטשען האבען געמאכט א גע־גען אטאקע אויפ׳ן דארף מארעפא, אבער דיא אטאקע איז צוריק געשטויסען געווארען.

אויף דעם ווערדען שלאכטפעלד איז א גאנצע טאג פארגעקומען א שטארקער ארטילערעי שלאכטען, קיינע ענדערונגען אין דער לאגע אויף דיעזען טהייל פון שלאכט פעלד זיינען אבער ניט פארגע־קומען.

אין דעם אפיציעלען נאכמיטאג בע־ריכט מעלדעט דער פראנצאוזישער קריעגס מיניסטעריום, אז נעכטען הא בען דיא פראנאנצוזען געמאכט פארגרעס אויף דעם ווערדען שלאכט פעלד צו דרום פון טהיאמאן. דייטשע געגען אטאקעס נעבען פלערי וויא אויף צו צפון פון טייף סאם זיינען צוריק געשטויסען געווארען.

ווערט לעבעדיג אין סאוט וועסט טאראנטא

שבת אוועגד איז אין בראדוועי האל אויף ספיידינא עווינוי, געעגדיגט געווא רען די ליבעראלע קאנווענטאן.

ווי בעוואוסט האט דער בעוואוס־ טער לאיער דיוארד אנגענומען די קאנדי דאטור אין סאוט וועסט טאראנטא, און שבת אוועגד האט ער ערקלערהט זיין פלאטפארמע.

צוערשט האט ער אבגע׳פטר׳ט די ליקער פראגע, ער האט ערקלערהט אז הוידסט און ראוועל די פיהרער האבען צווישען זיך א פערשטענדעניס אז די לי קער פראגע זאל ניט אריינגעשלעפט ווע רען אין פאליטיקס, און פאלגליך וויל ער נאר נישט ריידען וועגען דעם.

ער האט אבער גערעדט וועגען דער ניקעל און היידרא פראגע.

ער האט שטארק קריטיסירט די רע גיערונג, אנווייזענדיג אז די ניקעל אינ־ דוסטרי מוז איבערגענומען ווערען פון דער רעגיערונג, נאכדעם ער האט אנגעוויזען אז די ״אינטערנעשיאנאל״ ניקעל קאמ־פאניע האט א קאפיטאל פון 10 מיליאן דאלאר און זי איז בלויז אפעסט פון דער רעגיערונג אויף דער סוממע פון 40.000 דאלאר, און פאלגליך מוז די רעגיערונג נעהמען די אינדוסטריע אין איהרע איי־ גענע הענט.

וועגען דער ״היידרא״ האט ער ער קלערט אז, די היידרא עלעקטריק מוז קאנטראלירט ווערען פון ערער מיוניצי פאליטעט בעזונדער דאס הייסט פון די בירגער און ניט פון דער רעגיערונג, אזוי אז די היידרא זאל ניט דארפען געשלעפט ווערען אין פאליטיקס און זאל אבהיינגען פונ״ם וועלכען אין זאל אבהיינגען פונ״ם וועלכען דיא די געוועגענעבער.

אין אלגעמיין האט ער געמאכט א גוטען איינדרוק אויף די פערזאמלונג.

און ווי עס ווייזט אויס פון זיין ערשטער קעמפיין רעדע וועט ער אויף ארייננשלעפען אין דעם קעמפיין קונדראל עליסאן, וועלכער האט געמאכט גרויסע געשעפטען פון די קענדער מלחמה ארי־ דעדם ווייל מר. דיוארד איז געווען איי־ נער פון די לאיערס ביי דער אונטערזו כונג.

מיט איין וואר עס ווערט לעבעדיג אונ׳ם קעמפיין.

היינט אין דער פריה וועלען זיין די אפיציעלע נאמיניישאנס און ביי די נאמי־ נישאנס וועט בעקאנט ווערען אויב עס וועט זיין א אידישער קאנדידאט.

און פאר דער וואך פון קעמפיין וועט זיין לעבעדיג אין סאוטס וועסט טאראנטא ווייל די אנדערע קאנדידאטען שווייגען אויף ניט.

גרויסער אידישער באנקיר טויט

פאריז, אויגוסט 13 — הערר דייוויד קאהאן. דער קאפ פון די באנקירען פירמא ״לאזארד ברידער״, איז געשטארבען. דייוויד קאהאן איז געווען 70 יאהר אלט, און געבארען אין פאריז. ער איז געווען א לאנגע צייט אין אמעריקא און אין געווארען אן אמעריקאנער בירגער.

מר. ה. ווייַנבערג
פרעזידענט פון׳ם ״אידישען זשורנאל״
שיקט
נעלד קיין רוסלאנד
לויט׳ן טאגעס קורס
34c.
(פאר׳ן רובעל)
מיר שיקען אויך פעלעגראפיש.
נעלד נעשיקט נאך אלע טהיילען פון
: : : דער וועלט. : : :

בומשערס, בעקערס, רעסטאראנען, שחיטה עופות פלעצער און אלע וואס האנדלען מיט כשרות, ווילט איהר האבען אייער נאמען אין כשרות דירעקטאריי? דאן מעלדעט זיך צו ס. ויעבער 233 סימקא סט. און צו ה. פאסטערנאק 227 יוניווערסיטי עוו.

ליעבע, האס אזן־אכע

אן אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן

בעאַרבייט פון ל.ס.ד.

(231־טע פאָרטזעצונג)

אלס די פרינצעסין אמאליע האט זיך אין פארק פון האנבען פעראבשיידעט האט זי געזוכט אונבעטערקט דורך דער קליינער זייטען טהיר אין שלאס אריינצוקומען און דאס איז איהר אויך גליקליך געלונגען.

אטהעמלאָז פון שנעל געהן איז זי אין דעם קאָרידאָר געשטאנען. — איין איינצי גער אונגליקליכער צופאל האט נאך יעצט אלעס פערראטהען געקענט. גליקליכער־ווייזע איז דער קאָרידאָר אויינגעגליקליך לעער געווען — און שנעל ווי א שאטען איז זי נאך איהרע ציטערען אריבער געפלו־גען, אין דיעזען אויגענבליק איז זאגאר איהר, וואס זי האט זא פיעל בושה גע־האט, דאס הארץ שטיל געבליבען שטעהן. יעצט האט זי די ערשטע טיהר ער־רייכט.

שנעל, ווי א בליץ האט זי די טיהר אויפגעריסען — דאן איז זי ציטערנדיג פון אויפרעגונג אויף'ן שוועל געשטאנען.

אין מיטען צימער איז כריסטינע פאן האאק געזעסען און איז פערטיעפט אין א בוך לעזענדיג געווען.

ווען די טיהר איז אזוי האסטיג אויפגעריסען געווארען, איז זי מיט א שטי לען שרעקענס געשריי אויפגעשפרונגען און האט דער פרינצעסין דערזעהן.

ווי פערשטיינערט איז זי אן אונגע־בליק געשטאנען — דאן איז זי מיט א פריידיג געשריי צו אמאליען צוגעלאפען.

— א דאנק דעם הימעל וואס איהר זייט שוין אהיים געקומען, קעניגליכע הא־ליץ! איך בין אזוי אין שרעק געווען —

— וואהרום אין שרעק, כריסטינע, איך בין דאך שפעטער ניט געקומען, ווי איך האב פריהער אויסגערעכענט:

— האס ניט, קעניגליכע האהייט, האט כריסטינע שווערענד געשטאמלט, אבער איינע מאיעסטעט זייט מיט איינע מעג פריהער צוריק געקומען, ווי מיר האב־בען אויהם עהוואהרשט, נעכטען איז ער פלוצלונג אין שלאס ערשינען.

די פרינצעסין איז בלייך געווארען.

— מיין גאט — אזוי שנעל שוין צו־ריק, אויף דעם האב איך זיך גאר ניט גע־ריכנט! האט זי ווי פערניכטענד גע־פלוסטערט אין איהר אויפרעגונג האט זי זאגאר דער פריינדין צו בענריסען פערגע־סען. נאכדעם ווי זי האט די הוט און דעם מאנטעל פון זיך אראבגעוואָרפען, איז זי ווידער צו דער פריילין פאן האאק צוגעטרעטען און האט ערנסט פאר־שענד אין געזיכט געקוקט.

די האסט אונגעגעהמליכקייטען גע־האט, כריסטינע? האט זי בעזאָרגט געפאָרשט זאג מיר אלעס!

די אויגען פון דער הויף דאמע איז מיט טרעהרען פול געווארען.

— אה קעניגליכע האהייט, איך האב פון איירטוועגען שרעקען איבערגעטראָ־גען, קיין איז דער סעניג א שטונדע אין שלאס געווען, איז ער גאנץ פלוצלונג דאָרט אין נעבען צימער אריינגעקומען, מיט מיין גאנצען מערפער ציטערנדיג בין איך איהם אנטגעגען געלאפען, וואהרום דאס ער זאל אליין, אהנע זיך פריהער צו מעלדען אריינגעקומען — האב איך ניט ערוואַרט!

אין מיין שרעק האב איך איהם זאגאר ניט געפרעגט בעריסען, דער קעניג אבער האט מיר מיט'ן פלאכגערען בליק דורכ־דרינגענד אנגעקוקט, דאס הארץ האט אין מיר געציטערט ווען ער האט מיר קורץ געפרעגט:

— ווי געהט עס דער פרינצעסין

מיין גאנצען מוט צוזאמענגענעמענ־דיג, האב איך געשטאמלט:

— שוין בעסער, מאיעסטעט, די פריג־צעסין פיהלט זיך נור נאך זעהר שוואך!

אן איראנישער לאכען האט זיך אויף זיין מיל אבגעשפיעלט, איך האב עס גוט געזעהען! דאן האט ער מיר שארף אנקוקענדיג, מיט א בעפעהלענדען טאן אויסגעשפראָכען:

— איך מוז דער פרינצעסין גלייך זעהען! מעלדעט מיר פריילין פאן האאק!

די קניג האבען מיר געציטערט, עס האט מיר פאר דיאוינען געפלאמט וואס זאל איך זאגען?

— פערצייהונג, מאיעסטעט, די קעניג ליכע האהייט איז זעהר מיער, דער דאָק־טאר האט די שטרענגסטע רוהע פעראָר־דענט.

ער האט ווידער שפאטיש געלאכט.

— אה, ווען זי איז אזוי שוואך, האט ער מיט א זעלטזאמער בעטאנונג אויסגע־שפראָכען, דאן וועל איך זיך ביי איהר נור איינינג מינוטען אויפהאלטען!

—מאיעסטעט, האב איך געשטאמעלט, מיט די לעצטע אנשטרענגונג פערזוכענדיג דעם קעניג צוריקצוהאלטען, די פרינצעסין שלאפט!

— זא וועקט איהר אויף האט ער קורץ בעפעהלען.

א קעלט איז איבער מיין הערפער אריבער געגאנגען, אין דעם קעניגס בליק איז דראָהענדעס געלעגען, מיין בלוט איז מיר אין די אדערען פערקיהלט געווארען איך האב האסטיג צעציטערט און האב די טרעהרען קוים איינגעהאלטען.

פלוצלונג האבען זיינע אויגען פון צאָרן אויסגעפלאמט, בלייך פון אויפרע־גונג איז ער גלייך צום טיר צוגעגאנגען אים צו אייך אריינצוזעהן.

— צו וואס נאך ליינגער דיעזע טרוי ערינג קאָמעדיע! האט ער אין שניי־דענדען טאן אויסגערופען, איך וויים דאָך אס די פרינצעסין איז ניט קראנק און ניט זי שלאפט!

דאביי האט ער שוין די טיהר אויפ־געפענט און איז אריין.

— אלמעכטיגער גאט, האט אמאליע גרבלייבענד געשטאמעלט, וואס מוז איך הערען! ווער האט דאס איהם געקענט פערראטהען? אבער ווייטער, ווייטער, כריסטינע! וואס האט דער קעניג ווייט־ער געזאגט? יעדעס וואָרט וואס ער האט געזאגט איז פאר מיר פון העכסטער ווכטיגקייט!

— אלס דער קעניג האט די טהיר גע־עפענט, האט ער מיט א גרימיגען לאכען אויף דאס לעערע בעט געצייגט און שפאר־טיש האט ער אויסגערופען:

— נון, פריילין פאן האאק — וואס זאגט איהר יעצט? ווילט איהר מיר יעצט זאגען וואו די פרינצעסין איז?

— אה גאט — א גאט! האטאמאליע געזעפצט.

אין מיין שרעק בין איך דעם קעניג ווייי נענדיג צו די פיס געפאלען און האב איהם מיט טרעהרען געבעטען ער זאל מיר מעהר ניט פרעגען, ווייל איך האב אייער קע־ניגליכע האהייט מיין ווארט געגעבען צו שווייגען.

מיט א צארנדיגען שווייגען האט דער קעניג אייניגע סעקונדען פינסטער אויף מיר אראבגעקוקט, דאן האט ער צארנדיג געזאגט:

— שטעהט אויף, פריליין פאן האאק איך וועל אייך ניט פרעגען, די פרינצעסין אליין זאל מיר א ענטפער געבען, יעדאך בעפעהל איך אייך, מיר גלייך צו מעלדען וואבאלד ווי מיין שוועסטער וועט צוריק קומען!

נאך א פינסטערען בליק מיר צואוואר־פענדיג האט דער קעניג האסטיג דעם צימער פערלאזען.

פון אמאליעס געזיכט איז יעדעס בלוטס טראפען געווייכען, איהרע אויגען האָ־בען שטארר אין דאס לעערע געקוקט, וועה הענד איהר הארץ האט פון שמערצען גע־שריען:

— נו, יעצט פאנגט זיך אן דאס טרויר־ער שפיעל פון דאס ניי, יעצט פאנגען זיך דיינע ליידען ווייערער אן!

ארימע כריסטינע, האט זי שטיל מיט א מילדע קלאגלאזע שטימע געזאגט, עס טהוט מיר זעהר לייד וואס דו האסט פון מיינעטעגען אזוי פיעל אנגעסט אויסגע־שטאנען! דאך זארג זיך ניט, דיר זאל דער צארען פון דעם קעניג ניט טרעפען, איך נעהם דעם דאנצען שולד אויף זיך!

איהר ווילט דאך, אז זי זאל זיין גוט געמאכט, פון פעהיגע יוניאן ארביי־טער, וועלכע האבען צו הילף די מאדערנסטע מאשינען.

ווייסט, אז דער „אידישער זשורנאל" איז דער פלאין דערפאר.

ווען א שוהל, אן ארגאניזאציע, א סאסייעטי, אדער א יוניאן ווענדעט זיך צום „זשורנאל" נאך פובליסיטי, בעקומט זי עס אימער.

דער „אידישער זשורנאל" איז די ציטונג פון די טאראנטער אידען, ווארום זאלט איהר ניט שטוצען אויער צייטונג.

מיט געבען די פרינטינג צום „זשורנאל", שטיצט איהר ניט נור די ציי־טונג, נאר איהר העלפט זי דאדורך, אז זי זאל זיך קענען פערבעסערען, פערגרעסערען, און ווערען א וויכטיגער פאקטאר אינ'ם אידישען לעבען פון קענעדע.

צו פריוואט, צו פון אייער ארגאניזאציע, גיט תמיד די „דרוק ארבייט" אין „זשורנאל".

ווען איהר גיט אונז אייער דרוק־ארבייט, קאסט עס אייך ניט טייערער, און איהר העלפט בויען און אויסהאלטען א וויכטיגען קולטור־פאקטאר פאר די היגע אידען.

ווען איהר דארפט האבען פרינטינג און איהר ווילט זיין זיכער צו האבען א גוטען דזשאב געמאכט אין צייט, און ריכטיג אטענדעט

טעלעפאנירט גלייך צו דעם

„אידישען זשורנאל"

אונזער פארטרעטער וועט צו אייך קומען און אייך געבען דעם ריכטיגען פריין.

פרינטינג דעפט.

„אידישער זשורנאל"

251–253 קוויז סטריט וועסט — טעלעפאן עדעלייך: 3967

כשרות דירעקטארי

דיעזע דירעקטארי גיט אלעמען די מעגליכקייט צו וויסען וואו מען מעג קויפען כשרות, פלייש, וואורשט און אלע אנדערע ארטיקלען.

די קצבים פן דיעזער דירעקטארי פערקויפען געשאכטענע פליישען אין שלאכט הייזער וואו צו דריי שוחטים שטעהען ביי דער שחיטה און האבען די מעגליכקייטען ארויס צו געבען א ריכטיגע כשר'ע שחיטה און סרכות ווערען כמעט ווי גאר ניט געגעבען.

אלע וואס ווילען נאכקומען די רבנישע השגחה פאדערונגען זענען געבעטען צו געבען זייער נאמען אין דיעזער דירעקטארי.

מעלדען זיך צו ס. וועבער 233 סימקא און צו ח. פאסטערניאק 227 יוניווערסיטי עווענוי.

בוטשערס

ד. א. קאהען 164 יארק סטריט
מענדעל גולדמאן, 467 ריטשמאנד
אברהם דזשעקסאן 215 פארלאמענט
אברהם גרזבער, 119 עגנעס סטריט
שלמה מענדעלסאן 75 עגנעס סטריט
ליבוש סאלקאוויטש 66 קענזינגטאן
משה בראקער 50 קענזינגטאן
אליעזר זימזאמער 71 טשעסטנאט
פ. מרגלית 5 סענט פעטריקס מארקעט 138 קוויז וועסט.
מענדעל איטען 311 קוויז איסט.
שמעון קולמאן 206 אגוסטא עווי.
ל. געלבער 153 מיקאל סטריט
יעקב סאליווי 42 דאנדעס

וואורשט

אליהו דאלגינס פון 442 אדעלייד סט. וועסט

רעסטאראנען

ס. גאלדענבערג 63 עליזאבעטה סטריט

עופות צום שעכטען

סט. פעטריקס מארקעט 138 קוויז וו. 671½ ריטשמאנד וועסט

וואס איז מיט אייערע פרינטינג?

מיר מאכען די בעס־טע דרוק זאכען פון דעם קלענסטען...

ווייזיט קארט

ביז די גרעסטע

צייטונג

יעדער 10־ט פעלעדיש פון

ווילסאנס פליגען פערס

וועט פערניכטען מעהר פליגען ווי $5, ווערטה פון זיעלכען, אנדערען קלעפעדיגען פליגען־כאפער.

ריין צו האלטען אין האנד ווערט פער־קויפט פון אלע דראגיסטען, גראסערס און אין אלגעמיינע סטארס.

— בארעמהערציגער גאט — אייער קעניגליכע האהייט וועט דאך דעם קעניג ניט זאגען וואו איהר זייט געווען?

איין פעראבטליכער, ביטערער לא־כען האט זיך אויף אמאליעס געזיכט אב געשפיעלט.

— וואהרום ניט? זאל איך פיליכט א ליגען זאגען, כריסטינע, ווען דער קעניג וועט מיר פרעגען? ניין, איך וועל עס איהם אפען זאגען, מיר איז דאך זא ווי זא ניט מעהר צו פערלירען — ניט איך און ניט טרעגנ!

בשעת אויפרעגונג האבען ביידע ניט בעמערקט, דאס דיא טיהר האט זיך יעצט שטיל געעפענט, כריסטינע האט זיך צו־פעליג אומגעוועגדעט — איהר בליק איז אויף די געשטאלט דארט אויף דעם שוועל געפאלען, און מיט א שטילען אנגסט גע־טריי איז זי צוריק.

דאס איז דער קעניג געווען, וועל־כער איז אין ציטער אריינגעטרעטען — ער האט נאך די לעצטע ביטערע ווערטער פון זיין שוועסטער געהערט.

יעצט האט זיך אויף די פרינצעסין אומ־געוועגדעט און ווען זי האט אזוי פלוצלונג איהר קעניגליכען בהודער פאר זיך דער־זעהען האט זי ניט ווילגדיג א ציטער גע־מאכען, אבער גלייך נאכדעם האט זי ערנסט און געפאסט איהר בליק צו איהם אויף געהויבען.

דער קעניג איז אויסער געוועהנליך בלייך געווען און זיין שטערען איז פער־וואלקענד געווען. זיינע פלאמענדע אויגען האבען זיך אין דעם שטאהל געזונקען, איהר הארץ האט געציטערט אויס מיטלייד מיט דער אונגליקליכער, אויף וועלכער דער קעניג וועט יעצט זיין גאנצען צארען אויסגעיס־סען.

נאכדעם ווי אמאליע האט די טיהר צו־געשלאסען, האט זי זיך שווער אטהעמענ־דיג צו דעם קעניג געווענדעט.

— ווי אייער מאיעסטעט זעהט, בין איך ערשט יעצט אנגעקומען! האט זי אויף דער הוט מיט דעם מאנטעל צייגענ־דיג געזאגט, פריילין פאן האאק האט קיין צייט געהאט אייך דאס צו מעלדען!

די שיינבארע רוהע, מיט וועלכע זי האט געשפראָכען, האט דעם קעניג נאך מעהר אויפגערעגט.

פערלייגענדיג די הענד אויף'ן הארצען האט ער אין אזא טאן אנגעפאנגען צו ריידען, ריכטיג ווי צוואנציג דונערען וואלטען איינער דעם אנדערען געוואלט איבערשטייגען.

ארבייטער פערלאנגט

פערלאנגט א כאי נאכ־פרעגען אין „זשורנאל" אפיס

פערלאנגט עקספיריענסד אפריי־טארס צו ליידים קלאוק אונד סוטס מוז זיין פערהיירעטע לייטע צו פאהרען נאך וואנקאווער ברי־טיש קאלומביא סאלארע פון $30 ביז $40 איין וואך אבער נאר פירסט קלאוק אפרייטערס מוזען זיך דורך שרייבען מיט די ליידיע וויידע קאמפאניע 439 הייסטינג סטריט וועסט וואנקאווער ברי־טיש קאלומביע

7773—8—21

פערלאנגט עקספיריענסד אפריי־טארס אויף מיליטערישע ארבייט אויך מיידלאך פאר קלינען דעק נאכפרעגען א כרעדזא אונד סאנס 156 דזשאן סטריט

פערלאנגט א יונגען באי פון ארום 17 יאהר אלס פאר א קלאדהינג סטאר. נאכפרעגען 412 קוויז סטריט וועסט

7799—8—17

פערלאנגט א מיידעל פאר לייכטע הויז ארבייט אדער א פרוי אהן קינדער וויידזשעס פון 20 ביז 25 דאלאר א מאָ־נאט. נאכפרעגען 439 יוקלעד עווענוי. טעלעפאן קאלעדזש 6668.

7794—8—14

פערלאנגט א גוטען מענער שניידער זאפאָרט זיך צו ווענדען אין 558½ קאלעדזש סט. סטעדי ארבייט. איך וועל צאהלען א גוטען פריי.

8—14

פערלאנגט 10 פיניישערינס צו ליידים סוטס, אויף מיידלאך צו נייען באטאנס און צו פיניישען סקווירטס. נאכ־פרעגען איסטערן קלאוק און סוט קאמפ. 51 ריטשמאנד סטריט איסט

7805—8—14

פערלאנגט פערסט קלאס פיניישערס, אויף ליידים קלאוקס אונד סוטס געצאהלט ווי מען וויל פון שטיק אדער פון וואך. גוטע וויידזשעס און סטעדי ארבייט, אויף א שניידער און א בייסטער פרעגען 33 ריטשמאנד וועסט, פערטען פלאר רום 46 עקסמיט און סטיוענסאן.

7804—8—14

פערלאנגט עקספיריענסד שוירט (העמ־דער) אונד אוועראלס אפערייטארס נאכ־פרעגען טאראנטא שאוט אונד אוועראל קא 18 הוקעוו קארנער וועסטען ראד ברידזש

7818—8—14

פערלאנגט 2 גוטע שניידער ביים־טערס א גוטען סקאירט מאכער א גוטען בושלער. אמוידעל צו נייהען באטאנס א גוטען אונטער פרעסער, נאכפרעגען אנ־טאריא קלאוק קא.

439 קינג וועסט

7813—8—4

פערלאנגט אפרעיטארס צו מענער ארבייט, אויף פרעסערס און שניידערס, אויף אן ארם האל בייסטער. נאכפרעגען 569 קוויז וועסט 3־טען פלאר פרעגען פאר מר. פייט.

16—8—7826

הורא, הורא, אזוי ווי אויף מיסטער מאסקאוויטש, אייער אלטער קארפעטנער בין געקומען צוריק פון די סטייטס, קענט איהר מיר געפינען צו יעדער צייט אין 704 ריטשמאנד סט. וועסט.

7809—8—15

פערלארען א דיימאנד רינג אויף פאל מערסטאן עוו. און ארטהור סט. ביי אן ארימע ארבייט פרוי ווער עס האט דאס גע־פונען וועט גוטע בעלוינונגען האבען. פרע־גען 77 קלערמאָנ־ט ד. לעווין.

7817—8—15

הערמאנס סאמער רעזארט אין ווייטבעי אנטעריא בעוואוסט אלס דיא פיינסטע הויז אין העכסטען לאקיישען מיט אלע מאָדערנע אימפרוואוומענטס אמת כשר'ע שפייזען, אייגענע פארם פראָ־דוקטען, קומט פרעגען 26 בעלוויו עווענוי.

7774—8—14

Real Estate

צו פערענטען

א פלעט פון 4 אדער 3 רומס מיט אלע קאנוויניענס סעפרעט געגו. נאכפרעגען 246 בעלווארס עווינוי

אפארטמענטס 3 אדער 4 רומס צו פער־רענטען אין ענגעס סטריט, ניי דעקאָריי־טעט סטיעם היט באד קלאָסעט. פרעגען דייוויס 131 קווין וועסט.

7798—8—15

פלעט פון 5 רומס צו פעררענטען פריש געפיינט און פייפערט, סעפרעט אריינגאנג און 3 פיס באד און סטים היט פריי טעלעפאן ביליג רענט 263 ריטש־מאנד וועסט.

7821—8—15

6 רומס צו פעררענטען אלע קאנוויג יענס עלעקטריק פיקטשורס אין הויז 15,00 א מאנאט 27 סט. עגרדיס סט. נאכפרעגען 45 קענזינגטאן עוו.

7870—8—15

צו פעררענטען א פלעט גע און עלעק טריק 31 פיעביע סט.

7815—8—15

צו פעררענטען א פלעט דריי רומס. 339 טענניג עווענוי נעבען קאלעדזש

א ביזנעס פלעט צו פעררענטען 10 דאלאר א מאנאט 144 סימקא סט.

7825

BUSINESS CHANCES

ביזנעס קויפען און צו פערקויפען

איך ריפייר סאאינג מאשינען אין טיי־לאָרינג שעפער. בילד און מוזיק טייל אָרינג פלענטס. קויף און פערקויף מאשינען. ציפריעדערנהוס גאראנטירט.

הערמאן 286 מעדיסן עווענוי, טעלעפאן אדעלייד 192.

7478—8—28

אן הייזרא עלעקטריק פען צו פער־קויפען, גוט ווי ניי, נאכפרעגען סעם דזשייקאבס 390 ספרינג עווענוי.

7788—8—13

צו פעררענטען א געפארנעשטען רום אדער צוויי גוט פאר א יונג קאפעל אדער א סינגעל מאן אין הויז קען מען אויך צוצען דעם טעלעפאן, אנשטענדיגע פאר־מיליע. נאכפרעגען 19 דענסאן עוו. ניט ווייט פון קווין סטריט.

7808—8—14

צו פערקויפען אן אייז־קרים קאן מענופעקטשורינג. עס איז א גוטע געהנדע ביזנעס, און מען קען אין דעם מאכען א סך געלד. שרייבען אידישען זשורנאל באקס 385

7812—8025

צו פערסקויפען א יונגער שניידער מא־שין און א ליידים מאשין פרעגען פיין 15 קענזינגטאן עוו. טעלעפאן קאלעדזש 4660

7824—8—15

צו פארקויפען אדער צו פערבייטען א רעג שאפ מיט א גוט בריק הויז אין קאוט־ארי נישט ווייט פון טאראנטא פון א בע־עלקערונג פון דרייסיג טויזענד איינוואוי־ער.

א גוטע פעקטארי צו טהוען ביזנעס אין פערלער טרייד מיט אלע קאנוויניענס גרויסע סקייל פאר ווענען אין אגוט סא־יט בריק הויז אין סענטראל סטריט עס איז א גוטער לאקיישען צו פערבייטען פאר שטאדט פראפערטי מיט א איד זיך נאך צופרעגען אין זשורנאל אפיס אדער ביי טעלעפאן 3281 א.

7819

חתן כלה

זאלען דאס נעהמען אין אכט!

מעררידזש לייסענס

קאן מען קריגען אנ־ן אפפיס פון

אידישען זשורנאל

נאטיס! נאטיס!

די יעניגע וואס וועלען דא נעהמען זייערע מעריידזש לייסענס וועלען קריגען נעדרוקט א שעהנעס בעריכט פון זייער חתונה פריי.

בענוצט זיך מיט דיעזע געלעגענהייט!

אדרעס פון דעם זשורנאל:

251–253 קוויז וו.

ב. שערמאן

פלאמבער און בלעכער

527 קוויז סט. וועסט

טעל: עדלייך 2055

אונזער ספעציאליטעט רופינג אונאיפארם עסטימיט פריי.

מיר קויפען

אלטע גאלד

אין יעדע מענגע

ב. ליפשיץ

1 מאנטגומרי סט.

ווייט אין אלבאני

אלטע גאלד

מיר קויפען אלטע גאלד אין יעדע מענגע

ב. ליפשיץ

1 מאנטגומרי סט.

ווייט אין אלבאני

אלטע גאלד

מיר קויפען אלטע גאלד אין יעדע מענגע

ב. ליפשיץ

1 מאנטגומרי סט.

ווייט אין אלבאני

א גלענצענדע געלעגענהייט!

א משאנס וואס פאסירט ניט אלע מאָהל. א נוט־נעהענדע דעליקאטעסען אין לאנטש רום און רעסטאראנט צו פער־קויפען אין ניאגארא פאלס, נוי יארק. די אייכציג בשר דעליקאטעסען אין ניאגא־רא פאלס און ווערט פאטראניזירט פון אלע אידען בעסייד פרעמדע דורכפאהרער. עס בריינגט ארין הויז אלע עקספענסעס פון 75 ביז 100 דאלאר א וואך פראפיט איהר קענט שטעהן א מאנאט און זיך אר־בייטען אורזאכע די פרוי קראנק און פאר א מאן איז שווער צו טענען די ביז־נעס. טעהר אינפארמיישאן, שרייבט צום אייגענטהיימער אדער קומט אליין.

Gellman 315 Erie Ave. Niagara Falls N. Y.

אויס די היגע טהעאטערע

וואו אין וואס עס ווערט געשפיעלט היינטיגע וואך.

לאיסס טהעאטער.

די בינעווישע פרינצעסין דזשא קוואנג כאי. וועמענס פאטער עס איז איינער פון די רייכסטע מענער אין גאנץ כינא וועט היינטיגע וואך אויפטרעטען אין לאיעס טהעאטער, און א וואונדערבא רען אויסזואהל פון ליעדער, וועלכע האבען געמאכט א רושם אין ניוארק, די דאזיגע פרינצעסין איז אן אמתע פריטצעסין פון דער קעניגליכער פאמיליע, און פיהרט איהר יחוס - ברויף ביז גאר אין די אל טע צייטען. זי איז א וואונדער - שעהנע מיידעל, מאדערנע און אפ-טו-דייט אויף אלע געביעטען.

זי איז געקומען קוין אמעריקא מיט'ן צוועק צו שטודירען דאס לאנד, און זיך אמוזירען. אבער אין דער לעצטער צייט האט זי ענטדעקט אז איהר שטימע איז אויסגעצייכענט גוט, האט זי דערפאר אויסגעוועהלט דאס שפיעלען אויף דעם וואדעוויל סטייטדזש אלס דעם בעסטען מיטעל צו זעהען דאס לאנד און זיך אמוזירען אין דער זעלבער צייט.

אויך וועט דארט היינטיגע וואך אויפטרעטען דזשאברדזש פישער, געוועזענער "פישער און גרין" קאמפאניע, אין זיין "דער פארטענער" עס איז אן אמתער געגוס דאס צו זעהען.

עס וועט אויך זיין וואלענטיין וואקס דער בעריהמטער וועגטריל אקווייסט, אין זיין, "א שטודיום איבער שווארץ און ווייס". ארטשיע שפיגעל און דזשים דאן וועלען פארשטעלען כאראקטערע פון שווארצע.

העדעל היקיע און העלען בוירק ווע לען זינגען און שפיעלען אויף דער פיאנא

מאסנאן און סטיואדט וועלען אויך זיין,

אויסער דעם אלעמען וועט געוויזען ווערען דאס לעצטע קאפטעל פאן "די אייריאן קלאן" און די בעזוכער וועלען קענען זעהען ווער דאס איז די לעפינג - מעסק.

אין היפאדראם

אין היפאדראם וועט היינטיגע וואך זיין די גרעסטע אנציהונג דאס בעטר "ניט מיין שוועסטער". דאס איז אן אויסערגעוועהנליך שטאסקע דראמא, אין ווערט געשפיעלט פון די גרעסטע קינסט לער. האבענדיג אזעלכע צוויי גרויסע מעלות, ווי א גוטען אינהאלט און גוט געשפיעלט וועט זיך לוינען דאס זעהען. עס וועט אויך זיין מיסס. פרימאנט מיט איהר קאמפאניע זיי וועלען שפיעלען א סקעטש מיט'ן נאמען העגרקורטשיעה גוט. 15 זעהר אן אמוזירענדער סקעטש. אויך די דריי "קעלטאנס" זעהר טאלענטפאלע מוזיקער.

אויך וועט זיין באד לארען, דער קאר באי וועגטריל אקווייסט. היינטיגעס מאהל האט ער א סך נייע זאכען. אויך די "דא- ריא טרי" וועלען זינגען די פארשיעדענע נאציאנאלע היינס און פערשיעדענע שפראכען. עס וועט אויך זיין די "וועגנס פון דער לופט" ווי מען רופט די באריהמ טע דראט-געהערין, נערטי פאלס, די גוטע קאמיקער פאנזינו און קאנטי וועלען אויך זיין. און צום סוף וועלען ווערען געוויז זען בילדער פון דער קיסטאן פאס.

אין סטרענד.

אין דער ערשטער האלבער וואך וועט אין סטרענד טהעאטער געוויזען ווערען א בילד מיט'ן נאמען די "צווישען וואנט" עס ווערט געשפיעלט פון פרעד סים בושמאן און בעווערלי פיין.

ס'איז א דראמא אין פינף אקטען, האט א מאדערנעם, מיליטערישן אינ - האלט. עס ווערט געוויזען ווערען די אוב בעזיענבארע וואנט וואס עקזיסטירט צווי שען דעם אפיציער און פראסטען סאלדאט אין אמעריקא. עס וועט אויך געוויזען ווע רען א פינף אקט בילד מיט'ן נאמען די "טאראנטולא" געשפיעלט פון עדיטה סטארי און אנטאניא נארענא. ס'איז א בילד פון קובאנער לעבען.

דער צרעפטער אנטיסעפטיק פון
און
דער מאדערנסטער מסדר קדמין
איז טאראנטא.

קאנטאר וולאדאווסקי
רופט טיף און איבערצייגט אויף
קאנטרי ליים קענען מיך אויף אנגענעמע
רען פאר שמחות. מיין וואוינונג איז 62
בראנזוויק עווענוי, און מיין פון נומער
איז 1076 קאלעדזש.
פיר ארימע אומזונסט.

CANADIAN GOVERNMENT RAILWAYS
INTERCOLONIAL
PRINCE EDWARD ISLAND RY
באנעווענטשער יוניון רעגא. קאנטרעאל

אושען ליטיטער	נעהם אב 7.25 נאכטיטאג	טעגליך

מאריטים עקספרעס
טעגליך, אויסער שבת. 8.15 פארנעם
סליפערס פאר דער נאכטער רייזע.
מאסטרעא, און האליפאקס
קאנעקשען פאר סיינט דזשאהן, די פרינס
פרינס עדוואדד אייליענד, נייפאונדלאנד
ע. פיטפען דזשענעראל ווענטרן אויזדזשעגט
61 קינג פארים אייפס, מאנטרעאל.
מיין 664

חודעה מהרב מאיר צבי לעווי 108

באלדווין מעלעפאן קאלעדזש 6903.
איהר נעפינט מיך צו יעדער צייט אין
הויז צו ענטפערען אלע רבנישע ענייניב
דהיינו שאלות, דין תורות, עצות, טובות
בין איש לאיש, אויך צו סעטלען אלער
ליי טראבעלס ביטווין מאן אונד פרוי
נאפ'ן אידישען דין און אויך סדרי
קדושין. ווארום זאלט איהר אין אזא
שלעכטער צייט אוועק שענדען אומזיסט
נעלד אויף אלערליי נארישקייטען, ווע
איהר קענט בעקומען חופה וקדושין ביי
מיר אין הויז מיט די בעסטע צופריידענ
הייט, אפילו מעריזש לייסענס וועל אין
אייך פערזארגען. נאט וועט אייך נעבע
א גוטען מזל אין מיין הויז.
קומט אין הויז, אדער טעלעפאנירט
אויף דעם אויבענדערמאהנטען אדרעס.

חזן מאנאוויץ
מוהל ומסדר קדושין

אלע זינען שוין איבערצייגט אז עס איז
א סינסטלער א מוהל, און מסדר קדושין
רופט איהם און איבערצייגט זיך
אדרעס 233 בעווערלי סט. טעלעפאן
קאלעדזש 2033.

דר. צ. קייטס

דענטיסט
218½ קווין סטריט וועסט
קארנער קווין און מעקסל סטריט
DR. M. KATES, Dentist
218½ Queen St. West
Phone Main 979

קויפט איהר נייע מעבל אדער קליי-
דער, קויפט איהר א נייעם בייסיקעל,
פערד, אדער אויטאמאביל, קויפט איהר א
נייעם הויז — דאן פערזיכערט עס ביי מיר
איך רעפרעזענטיר איינע פון די בעסטע
רייכסטע קאמפאניעס אין דער וועלט.
— ניט מיר די ביזנעס דירעקט. — איך נעלד
אויף פינקטליך, ארענטליך בעריינען.
טעלעפאנירט, שרייבט, אדער קומט צו
מיר.

ראיעלע בעהאנדלונג
דער איינציגער אידישער אגענט אין
סענדרע וואס שרייבט פאליסעס אין זיין
אפיס.
שפרעך עס דורך'ן טעלעפאן.
עמנואל י. קענען, 24 טאראנטא סטריט.
ביי מיר זיינ איהר פערזיכערט פון רעם
מאמענט. איהר טעלעגראפירט, אפילו
אין מיטען נאכט. — זאגאר וועגן איהר
פריגט קוין רעסט — בלויז וועגן אונד פעד.

EMANUEL I. KENEN
General Insurance Broker
24 Toronto St.
Telephone M. 4711 M. 2010
Marriage Licences Issuer

אברהם קאהען

באדריסטער
נאטארי פאבליק
אפטיסיאנער פיר נעהמען
אפידייוויטס
Office, Sun Life Building
60 VICTORIA STREET
Main 9084
Residence, 7 Salem Ave. JUNCTION 1545

איינענע און נענאשטע

א טאגע בוך.

א כלה אין אבנעפאהרען פון איהר חתן אויף א קורצע צייט. אין א פאאר וואכען ארום האט זי איהם צוגעשיקט דאס פאנגענע טאגע בוך, וואס זי האט געשריעבען אויפ'ן שיף.

ערשטער טאג דאס ווערטער איז זעהר שלעכט און מיר איז גודנע.

צווייטער טאג. דאס וועטער איז עמוואס בעסער און מיר איז א ביסעל לייכטער.

דריטער טאג. דאס וועטער איז זעהר גוט און דער קאפיטאן איז צו מיר זעהר פריינדליך. מיר איז ניט שלעכט.

פיערטער טאג :— דאס וועטער איז פראכטפאל, דער קאפיטאן מאכט מיר ווייטען און קומפליומענטען, און מיר איז גוט.

פינפטער טאג :—דער קאפיטאן מאכט מיר ליעבעס ערקלעהרונגען און מיר איז גוט ווי די וועלט.

זעקסטער טאג :— דער קאפיטאן פאלט פאר מיר אויף די קניע און סטרא שע, אז ער וועט זיכען די שיף, ווען איך וועל איהם ניט ענטפערען אין ליע בע..

זיבעטער טאג : — די שיף איז גע רעטעט...

פון יענע שדכנים.

חתן (צום שדכן) ! איהר האט עפעס א סך שדוכים ?

שדכן : א שאלה ? ווער עס האט דורך מיר איינמאל התונה געהאט, דער קומט שוין נאך אמאל !..

חזן קאפלאן

וועלכער האט פאזטיוו פער דריעמט פון אללע אידען פאטריינייזד צו ווערען די וואס קענען חזן קאפלאן, פער די לעצטע 10 יאהר, אין טאראנטא, ווייסען עס

דארום טהוט אייער מענשליכע פליכט אין פאטראנייזט דעם יענם וועלכער האט זערדיענט פאטראנייזט צו ווערען רעוו. מ. קאפלאן 166 דזשאן סט.

טעלעפאן עדלייד 1545, אפיס טעלע - פאן ערלייד 239. מוהל און מסדר קידושין איך גיב מערידזש לייסענס פריי צו אללע חתן כלה.

דר. ד. א. סיגעל

דענטיסט
קארנער סט. פעטריק סט. און ספע - דינא עוו. אפיס טעלעפאן קאלידזש 6073 הויז טעלעפאן קאלידזש 6937

אויס די היגע טהעאטערע

אין מיסיסאגא.

אין מיסיסאגא וועט געשפיעלט ווערען דאס בעסטע "ניט מיין שוועסטער". דאס איז אן אויסערגעוועהנליך שטאסקע דראמא, אין ווערט געשפיעלט פון די גרעסטע קינסט לער. האבענדיג אזעלכע צוויי גרויסע מעלות, ווי א גוטען אינהאלט און גוט געשפיעלט וועט זיך לוינען דאס זעהען. עס וועט אויך זיין מיסס. פרימאנט מיט איהר קאמפאניע זיי וועלען שפיעלען א סקעטש מיט'ן נאמען העגרקורטשיעה גוט. 15 זעהר אן אמוזירענדער סקעטש. אויך די דריי "קעלטאנס" זעהר טאלענטפאלע מוזיקער.

אויך וועט זיין באד לארען, דער קאר באי וועגטריל אקווייסט. היינטיגעס מאהל האט ער א סך נייע זאכען. אויך די "דא- ריא טרי" וועלען זינגען די פארשיעדענע נאציאנאלע היינס און פערשיעדענע שפראכען. עס וועט אויך זיין די "וועגנס פון דער לופט" ווי מען רופט די באריהמ טע דראט-געהערין, נערטי פאלס, די גוטע קאמיקער פאנזינו און קאנטי וועלען אויך זיין. און צום סוף וועלען ווערען געוויז זען בילדער פון דער קיסטאן פאס.

אין סטרענד.

אין דער ערשטער האלבער וואך וועט אין סטרענד טהעאטער געוויזען ווערען א בילד מיט'ן נאמען די "צווישען וואנט" עס ווערט געשפיעלט פון פרעד סים בושמאן און בעווערלי פיין.

ס'איז א דראמא אין פינף אקטען, האט א מאדערנעם, מיליטערישן אינ - האלט. עס ווערט געוויזען ווערען די אוב בעזיענבארע וואנט וואס עקזיסטירט צווי שען דעם אפיציער און פראסטען סאלדאט אין אמעריקא. עס וועט אויך געוויזען ווע רען א פינף אקט בילד מיט'ן נאמען די "טאראנטולא" געשפיעלט פון עדיטה סטארי און אנטאניא נארענא. ס'איז א בילד פון קובאנער לעבען.

אין היפאדראם

אין היפאדראם וועט היינטיגע וואך זיין די גרעסטע אנציהונג דאס בעסטע "ניט מיין שוועסטער". דאס איז אן אויסערגעוועהנליך שטאסקע דראמא, אין ווערט געשפיעלט פון די גרעסטע קינסט לער. האבענדיג אזעלכע צוויי גרויסע מעלות, ווי א גוטען אינהאלט און גוט געשפיעלט וועט זיך לוינען דאס זעהען. עס וועט אויך זיין מיסס. פרימאנט מיט איהר קאמפאניע זיי וועלען שפיעלען א סקעטש מיט'ן נאמען העגרקורטשיעה גוט. 15 זעהר אן אמוזירענדער סקעטש. אויך די דריי "קעלטאנס" זעהר טאלענטפאלע מוזיקער.

אויך וועט זיין באד לארען, דער קאר באי וועגטריל אקווייסט. היינטיגעס מאהל האט ער א סך נייע זאכען. אויך די "דא- ריא טרי" וועלען זינגען די פארשיעדענע נאציאנאלע היינס און פערשיעדענע שפראכען. עס וועט אויך זיין די "וועגנס פון דער לופט" ווי מען רופט די באריהמ טע דראט-געהערין, נערטי פאלס, די גוטע קאמיקער פאנזינו און קאנטי וועלען אויך זיין. און צום סוף וועלען ווערען געוויז זען בילדער פון דער קיסטאן פאס.

אין סטרענד.

אין דער ערשטער האלבער וואך וועט אין סטרענד טהעאטער געוויזען ווערען א בילד מיט'ן נאמען די "צווישען וואנט" עס ווערט געשפיעלט פון פרעד סים בושמאן און בעווערלי פיין.

ס'איז א דראמא אין פינף אקטען, האט א מאדערנעם, מיליטערישן אינ - האלט. עס ווערט געוויזען ווערען די אוב בעזיענבארע וואנט וואס עקזיסטירט צווי שען דעם אפיציער און פראסטען סאלדאט אין אמעריקא. עס וועט אויך געוויזען ווע רען א פינף אקט בילד מיט'ן נאמען די "טאראנטולא" געשפיעלט פון עדיטה סטארי און אנטאניא נארענא. ס'איז א בילד פון קובאנער לעבען.

על שלשה דברים
— העולם עומד —

שיקט געלד
— דורך —

מר. הערי ווייסבערג

פרעזידענט פון "אידישען זשורנאל".

צו אייערע קרובים אין יראפ

ראיעלע, אנשטענדיגע און פריינדליכע בע-
האנדלונג איז מיין מאטא
איך שיק געלד נאך אלע טהיילען
פון דער וועלט
און אויב דאס געלד ערייכט ניט דאס
פלאץ בעקומט איהר די גאנצע פולע
סומע געלד. איך מאך קיינע חשבונות
אום אייך זאל נאר ניט בלייבען !
שיקט געלד פון פלאץ ווי אללע
שיקען
קאנטרי אידען קענען אויך געלד
שיקען דורך מר. ווייסבערג. — די געלד
מוז צוגעשיקט ווערען דורך א מאני
אדרעס און די אדרעס געשריבען אין
רוסיש.
אפיס:
253-251 קווין סטריט וועסט
טעלעפאן אדעלייד 3967

שעכטער'ס

סטאר און אפיס

קארנער יארק און פארק
האמילטאן

איז ווערט צו בעזוכען. ווייל, איהר בע קומט דארטען (פאר געלד) די שעהנסטע, בעסטע און בילינסטע סחורה פון דריי גודס, מענס פוירנישינגס, גווישאנס סטוי- דאנטס. אלע טעגליכע (אידישע) צייט- מאגען, זשורנאלען ביכער צום לעזען ביי דער וואך, סדורים מחזרים, טליתים. אויך התונה לייסענס סיטיזען פייפערס, אפי- דייוויטס געסיינט, געזעצליכע דאקומענ טען א. ז. וו. דער סטאר איז אפען יעדען טאג ביז 10 אוהר ביי נאכט. טעלע - פאן 5416

לייטע וואס קומען קיין האמילטאן קע נען קריעגען אללע אינפארמאציאנען וואס עס נעטיגט זיי צוויסען. געדענקט דעם אדרעס, שעכטער קארנער יארק און פארק (איין בלאק פון סיטי האל) האמילטאן.

James L. SHEKTER
Justice of the Peace, Issuer of Marriage Licenses and Citizens Papers.

די נעלעגענהייט פון נוי אנטאריא

די נעלעגענהייטען פון נארם אנטעריא
ווייסט איהר די פיעלע נעלעגענהייטען
פון נארם אנטעריא מיט איהרע פוילקאנען
פרוכטבארע אקער לאנד אנטערם צו די יענגע
וועלכע ווילען זיך בעזעטיגען אויפן לאנד.
ווייסט איהר דאס די זעלבע רייכע אנדע-
קופלור לאנד וועלכעס ליגט קען דערהאלטען
כמעט אין גאנצען. פרייע ארבעט ביז א פלייטע
סומע געלד, פראהרוצירען שוין בי בעסטע
תבואה אין דער וועלט.
פיר ווייטערע אויסקונפטען, פיר ליטע-
ראטור וועלכע בעשרייבט דעם אויבענדערר-
פאנטשען גאנצער שייבע צו :
דזש. ה. פערגוסאן
פיניפעטער צו לענדס, מינעס, און פיינע
פארלאנענס בילדינג
טאראנטא אנטאריא

TERDIMAN'S
כשר וואו'ל ט פעקטארי
איהר בעקומט ביי צונו אימער די
בעשטאסטע, פרישטע און בעסטע
מאסטר. שעס. וואורשט. פאר
לאמא. פאסטראמא. צונגען
שון אלע סמוק פליישען און פיש.
פערלאנגט איבעראל
טערדימאן'ס כשר מאסטרדש
מיט'ן רויטען לייבעל.
266 פארלאמענט סטריט
טעלעפאן מיין 909
פרידערם דעליווערט איבעראל.

סעריים רום סיסטעם
די ווילאיאמס
קארטיידזש און סטאריידזש קע-
טעלעפאן קאלעדזש 252
דזשענעראל קארטיידזש איידזשענטס
368 סאדיינא עוו. טאראנטא, אנט.
באנאוש, פיאנאס און אלע סארטען
פארניטשער נעטומען און נעסטארד.
שטוב זאכען נעמארט און נעשיפט
ביי עקספערטען.
ווערהייזער: 551 קווין סטריט וועסט
צונעדעקטע ווענען. פלעזשו מריפס.
J. J. דזשעפרי

פלאמבינג
מיטע ארבייט און ראיעלע בעהאנדלונג
ווערט געמאכט ביי
מ. טישלער
131 פאלמערסטאן עוו.
טעלעפאן קאלעד'ש 1276.
איך נעהם אייערע אלטע פלאמבינג,
מאר א טהייל נעלד וואס די נייע ווערט
קאסטען.

ווי דער זשורנאל בעלייכט דורך זיינע פערשיעדענע אדווערטייזינג קאלומס,
אלערהאנד געשעפטען און פראפעסיאנען :

קלאסיפיצירטע אדווערטייזמענטס :

ארבייט געזוכט	1 סענט א וואָרט טעגליך.
ארבייטער פערלאנגט	2 סענט א וואָרט 3 טעג.
הייזער צו פעררענטען	
הייזער צו קויפען	4 סענט א וואָרט 6 טעג.
הייזער צו פערקויפען	
ביזנעס צו קויפען	מינימום 15 ווערטער אין אדווערטייזמענט.
ביזנעס צו פערקויפען	

פערלאנגט אדווערטייזינג
קלאסיפיצירטע אדווערטייזינג
דיספלעי אדווערטייזינג
אלגעמיינע אדווערטייזינג
דיספלעי אדווערטייזינג
קלאסיפייד דירעקטארי אדווערטייזינג

די נשמה פון ביזנעס איז אדווערטייזינג — ווען איהר אדווערטייזט אייער נאמען אין דעם נאמען פון אייער פירמע אין דעם "אידישען דזשורנאל", גרייכט איהר טויזענדער מענשען און איהר רעדט צו אללע אדווערטייזמענטס איהר אבער ניט ווייסט פון אייך קיינער ניט איהר ווערט פערגעסען! איהר טהוט ווייניג ביזנעס און קענט ניט ערוואַרטען קיין ערפאלג.

ביזנעס ניט קיין אד- ווערטייזטע איז טויט — שטארבט זשע ניט פאר דעם צייט, נאך שיקט גלייך אריין אייער אנפראגע ווע גען אונזערע פרייזען פאר אדווער - טייזינג. אדע- טעלעפאנירט און אונזער פערטרעטער וועט אייך ברענגען אלע אינפארמיישאנס.

אונזער טעלעפאן נומער איז: עדעלייד 3967

253-251 קווין סטריט וועסט

THE DAILY HEBREW JOURNAL

H. WINBERG, Pres. & Gen. Mgr.

The Only Daily Jewish Newspaper in the Province of Ontario

PUBLISHED BY

— CANADIAN JEWISH PUBLISHING CO., LTD. —

281-253 Queen Street West Telephone Adelaide 3967

SUBSCRIPTION RATES: $3.50 PER YEAR

SINGLE COPY 1c.

Entered as Second Class Mai Matter at C.P.O. Toronto, Ontario January 22nd, 1913

א „פרעש עיר" פאנד

נעכטען האבען מיר איף דיעזען פלאץ אנגעוויעזען די נייע נעץ וועלכע די היגע מיסיאנערען האבען איסגעשפרייט איבער'ן אידישען קוואַרטאל, ווי אזוי צו פערנארען אידישע קינדער, און ווי לייכט די אידישע עלטערען לאזען זיך איבערredען פערקויפענדיג די נשמות פון זייערע יונגינקע קינדער צוליעב צוויי וואכען פרישע לופט.

וואס דארף געטהאן ווערען איסצוראמען דיעזע נייע מכה פון דער אידישערגאס?

ווי אזוי מאכט מען דיעזע מיסיאנערען - טהעטיגקייט פאר אונשעד־ליך?

און דער ענטפער קען זיין נור איינער.

עס וועלען ניט העלפען קיינע אפיעלען און געשריי־ען צו די עלטע־רען, אז זיי זאלען ניט שיקען זייערע קינדער אויפדי מיסיאנערישע פארמס, ווייל פיעלע עלטערען האלטען זיך נאך אלעס ביים כלל, "אז דער ניי איז טריף, אבער זיין גראשען איז כשר", און עס איז ניט קיין זעלטענהייט אנצוטרעפען א שבת פארמיטאג א פרומען אידען, שפאצי־רענדיג פון שהל, וואו ער האט געהאט גרויס התפעלות פון דעם נייעם "ערציצך", און אריינמארשירענדיק גלייך צו די מיסיאנערען, בעטען דארטען א זעקעל קוילען אדער עטליכע דאלאר צו דיעזע און אזעלכע זענען דא פיעלע, וועלען קיינע אויפריפען ניט העלפען, ווייל זייערע שנארעישע נשמות שטעלען זיך פאר קיין זאך ניט אב. עס איז איך פערהאן א צייט־מער עלעמענט, צו וועלכען קיינע רייד קענען ניט העלפען, דאס זענען יונגע עלטערען, וועלכע האבען אזוי וויינג פערשטאנד, אפילו צו פער־שטעהן אין בעגריפען די שעדליכקייט, וואס זיי בעגעהן, פערפעסטענדיג די הערצער פון זייערע קינדער. אנדערע מיטלען מוזען געזוכט ווע־רען, ווי אזוי אבציהאלטען דיעזע עלעמענטען, אז זיי זאלען ניט איבער־געבען זייערע קינדער אין די הענד פון די נשמה - כאפער.

אין דער מעדיצין איז עס שוין א לאנג פעסטגעשטעלטער כלל, אז יעדער גיפט קען געהיילט ווערען מיט א געגען - גיפט פונ'ם זעלבען סארט.

געגען דער נייער מיסיאנערען "קאנטרי - נעין", מוז געשאפען ווע־רען א אידישער "פרעש עיר" פאנד, און ווען אזעלכע וועט עקזיסטירען, וועט גאנץ לייכט זיין, צו קענען בעוועגען די עלטערען, זיי זאלען זיך אבהאלטען פון אבערגעבען זייערע קינדער אין די הענד פון מיסיאנערען.

"פרעש עיר פאנדס" עקזיסטירען אין פיעלע אידישע שטעדט פון די פעראייניגטע שטאאטען און אויך אין מאנכע פון קאנאדע — טאראנ־טא אבער ווייסט נאך דערווייל ניט פון אזעלכעס.

ווען אזא פאנד וואלט עקזיסטירט, ווען אזא אינסטיטוציע אדער קערפערשאפט וואלט געגרינדעט געוואָרען, וועלכע וואלט גענומען אויף זיך, אידישע ארימע קינדער, וועלכע נייטיגען זיך אין פרישער לופט, אין א קאנטרי - פלאץ, וואלטען די עלטערען לייכט גע־קענט בעוויזיגען ווערען, ניט צו געבען די מיסיאנערען קיין "דריסת הרגל" אין זייער הויז. אזן אזא פאנד, וועט יעדער קאמף געגען דיעזער נייער מיסיאנערען - מכה בלייבען רעזולטאט - לאז, אדער ניט ברענגען דעם געוואונשטען רעזולטאט.

פאר היי - יאהר איז שוין די ארבייט אמת צושפעט, אבער "ווען מען גרייט ניט צו זומער האט מען ניט אויפ'ן ווינטער", זאגט א שפריכ־וואָרט.

ווען מען וועט זיך יעצט ניט נעהמען גרייטען דערצו, וועט צו קומענדען זומער נאר ניט זיין, און די מיסיאנערען וועלען דאן ווייעדער קע־נען מיט ערפאלג פארזעצען זייער טהעטיגקייט.

די זאך מאר דארום ניט פערנאכלעסיגט ווערען, און מוז אוועק־געשטעלט ווערען אויפ'ן טאגעס אדרדנונג.

צו עס זאל געשאפען ווערען א נייע ארגאניזאציע פאר דיעזען צוועק, אדער איינע פון די אלטע עקזיסטירענדע קערפערשאפטען זאל עס נעהמען אויף זיך, איז ניט וויכטיג, וויכטיג איז אבער, אז צו דיעזער ארבייט זאל מען זיך שוין נעהמען גרייטען, ווייל נאר א "פרעש - עיר" פאנד געשאפען פון אידען און פאר אידען, קען אויסראמען און אבשווא־כען די מיסיאנערען טהעטיגקייט.

די טרייסט אין דער צרה

מען דער פייער - אומגליק איז אויסגעבראכען אין צפון אנטאריא, פערניכטענדיג מענשליכע לעבענס און אייגענטהום, האבען די ערשטע ידיעות ווי געצייגט, אז אידען זענען איך ניט אויסגעשלאסען פון דיעזער קאטאסטראפע, און אז דער גאנצער נייער אידישער ישוב אין צפון אנ־טאריא איז חרוב.

די ווייטערע ידיעות, וועלכע מיר האבען ערהאלטען די טעג פון פיעלע אונזערע לעזער, צוגעוואָרפען איבער דער ברייטער "נארטה" דערצעהלען אבער, אז קיינע אידישע לעבענס זענען ניט אומגעקומען, און אז דער פערלוסט פון אידישע פערמעגענס ווערט געדעקט אין די מיס־טע פעלע דורך פערזיכערונג.

פיעלע אידען, שרייבען אונז די לעזער אונזערע, נעהמען זיך שוין ווידער אויפצוביען זייערע הייזער אין געשעפטען.

אין דער גרויסער קאטאסטראפע, וואס דאס אידישע פאלק לעבט יעצט איבער, איז עס וועניגסטענס א טרייסט, וואס דאס אידענטהום פון צפון אנטאריא, איז אין גאנצען ניט חרוב געוואָרען.

רומעניענס לאגע נאך צוויי יאהר וועלט מלחמה

זאלען אנדערע זיך רייסען פאר די האאר, טראכט זיך וואלעך - מאמאליגע און דערווייל וועל איך ווערען פעט. — בעסער צו שפיעלען זיך מיט גאלד איידער שפיעלען זיך מיט פייער.

פון ל. קופערמאן.

ווען מען קוקט זיך צו געגען צו אלעס וואס עס קומט פאר אויף די באלקאנען אין מיליטערישען אדער אין עקאָנאָמישען זין, מוז מען ניט ווילענדיג אנערקענען אין מזל. און דיעזער גלויבען ווערט ארויסגערופען אין בעצוג צו רו־מעניען ניט נאר די באלקאנען נאר אלע לענדער וואס געפינען זיך ארום איהרע גלענצען שטעהען אין פלאמען, און זי ווערט ווי דורך א כשוף פון די פלאמען פארהיט. נאך מעהר זי מאכט גלעטצענדיג געשעפטען. האנדעלט מיט אלעמען, שונ־דעט פון אלעמען די הויט און זאמעלט און אוצרות מיט גאלד. מענשען רופען דאס געזיגהנליך גליק. אין דער אמת'ען אבער, האט רומעניען צו פערדאנקען איהר איצ־טיגען צושטאנד, איהרע שטאאטס מע־נער וואס שטעהען ביים רודער פון דער רעגיערונג.

און מיט רעכט מעג רומעניען שטאל - צירען מיט איהרע שטאאטס מענער, וועל־כע האבען זיך ביז אהער אבגעהיט אריינ־געצויגען צו ווערען אין דער שרעקליכער קאטאסטראפע. און קלוג, זעהר קלוג איז די איצטיגע רומענישע פאָליטיק. בע־טראכט אלע איבעריגע באלקאנישע לענ־דער וואס פון זיי איז געוואָרען. סערביען איז דערווייל אויף דער לאנד קארטע ניי־טע. גריכענלאנד האט אזוי פיעל האפט און וויפיעל א מענש כיי וועכען הי קענד און די פיס זיינען געבונדען. בולגאריען איז אריין אין קריעג, אוועקגעלעגט הייבשע עטליכע וועהנדליג טויזענד לייטע, אין פרעגט צו בחרם צוליעב וואס. צאר פערדינאנד, וועלכער איז א דייטשער פרינץ האט געוואלט העלפען זיינע לאנדס לייט און בולגאריען האט דערפאר בע־צאהלט. אויב דאס איז נאך ווייניג איז בולגאריען אויפ'ן שוואל פון א הונגער, ווייל עס איז ניטא ווער עס זאל די פעלד דער בעארבייטען.

טערקיי איז בלויז א ווערקצייג אין די הענד פון דייטשלאנד און צעהלט זעהר ווענג וואס נאציאנאלער שטאלץ און זעלבסטשטענדיגקייט אנבעטרעפט. און אז טערקיי איז כמעט א שפיעלצייג אין דייטשלאנד'ס הענד, בעווייזט דער פאקט, וואס זי איז געצוואונגען געווען צו שיקען דאס לאנד פון דיר אמת'ען אבער, אין דער אמת'ען אבער, האט רומעניען צו פערטהיידיגען עסט־רייך געגען רוסלאנד, בעת זי אליין ווערט געשלאגען פון די רוסען אין ארמעניען, און האט געגלג צו קעפפען געגען די ענג־לענדער אין קליין אזיען.

ווען די רוסען האבען געהאלטען אין איין זיינען אין זייער איצטיגען אנגריפ אויף עסטרייך אונגארן, האט סייזער ווילי־העלם און קייזער פראנץ יאזעף אויפגע־פארערט בולגאריען צו שיקען הילף בולג־גאריען האט זיך אבער ענטגאנט, מיט דער נערעכטער טענה, אז זי איז נאך ניט גרייט אין קריעג. בולגאריען איז דערווייל אויף דער לאנד קארטע ניי־טע. גריכענלאנד האט אזוי פיעל האפט און וויפיעל א מענש כיי וועכען הי קענד און די פיס זיינען געבונדען. בולגאריען איז אריין אין קריעג, אוועקגעלעגט הייבשע עטליכע וועהנדליג טויזענד לייטע, אין פרעגט צו בחרם צוליעב וואס. צאר פערדינאנד, וועלכער איז א דייטשער פרינץ האט געוואלט העלפען זיינע לאנדס לייט און בולגאריען האט דערפאר בע־צאהלט. אויב דאס איז נאך ווייניג איז בולגאריען אויפ'ן שוואל פון א הונגער, ווייל עס איז ניטא ווער עס זאל די פעלד דער בעארבייטען.

טערקיי איז בלויז א ווערקצייג אין די הענד פון דייטשלאנד און צעהלט זעהר ווענג וואס נאציאנאלער שטאלץ און זעלבסטשטענדיגקייט אנבעטרעפט. און אז טערקיי איז כמעט א שפיעלצייג אין דייטשלאנד'ס הענד, בעווייזט דער פאקט, וואס זי איז געצוואונגען געווען צו שיקען דאס לאנד פון דיר אמת'ען אבער, אין דער אמת'ען אבער, האט רומעניען צו פערטהיידיגען עסט־רייך געגען רוסלאנד, בעת זי אליין ווערט געשלאגען פון די רוסען אין ארמעניען, און האט געגלג צו קעפפען געגען די ענג־לענדער אין קליין אזיען.

ווען די רוסען האבען געהאלטען אין איין זיינען אין זייער איצטיגען אנגריף אויף עסטרייך אונגארן, האט סייזער ווילי־העלם און קייזער פראנץ יאזעף אויפגע־פארערט בולגאריען צו שיקען הילף בולג־גאריען האט זיך אבער ענטגאנט, מיט דער נערעכטער טענה, אז זי איז נאך ניט גרייט אין קריעג. בולגאריען איז דערווייל אויף דער לאנד קארטע ניי־טע. גריכענלאנד האט אזוי פיעל האפט און וויפיעל א מענש כיי וועכען הי קענד און די פיס זיינען געבונדען. בולגאריען איז אריין אין קריעג, אוועקגעלעגט הייבשע עטליכע וועהנדליג טויזענד לייטע, אין פרעגט צו בחרם צוליעב וואס. צאר פערדינאנד, וועלכער איז א דייטשער פרינץ האט געוואלט העלפען זיינע לאנדס לייט און בולגאריען האט דערפאר בע־צאהלט. אויב דאס איז נאך ווייניג איז בולגאריען אויפ'ן שוואל פון א הונגער, ווייל עס איז ניטא ווער עס זאל די פעלד דער בעארבייטען.

די רומענישע שטאאטס לייט האבען געוואוסט, אז דער קריעג וועט זיין אזא אונגעהייערער, אזא שווידעריגער און אזא פערניכטענדער, אז אין איהם זאל דייטשלאנד'ס הענד, בעווייזט דער פאקט, וואס זי איז געצוואונגען געווען צו שיקען דאס לאנד פון דיר אמת'ען אבער, אין דער אמת'ען אבער, האט רומעניען געפראגען דעם מיטעל קענינגטהום. און דער פערשטארבענעם קארל דעם טיטעל קעניג האט פערדינאנד פון בולג־גאריען ניט געהיהט ביז ער האט געקראָ־גען דעם טיטעל צאר און בולגאריען צא־רענטהום. רומעניען האט פון דעם גע־שפאסט און געלאכט.

דער צווייטער באלקאנישער קריעג האט דעם דריי בונד, בולגאריען, גריכענ־לאנד, סערביען צוריסען און איצט שטעהט בולגאריען אויף די באלקאנען אליין ארום גערינגעלט מיט שנאים, מיט איר ערגס־טען פייגד רומעניען אלס די רייכסטע און שטארקסטע פון זיי אלעמען.

עס איז קיין צווייפעל ניט, אז ביי די פריערענע פערהאנדלונגען וועט די פער־בישע פראגע פארגעהמען אן אויבען אן. סערביען וועט, אזוי ווי בעלגיען, אהן צוויי פעל הערגעשטעלט ווערען, גריכענלאנד וועט בלייבען ווי געווען, וואס וועט בולג־גאריען געניסען פון דעם קריעג? גאר ניט. העכסטענס א דורכגאנג צו איינעם פון די יסים, וואס איז כמעט ווי גארניס. בולגאריען האט אמאל גע'חלומ'ט פון קאנסטאנטינאָפּאל. אבער אויב דאס איז אמאל געווען א שעהנער חלום וואלט ער איצט געווען א לעבעדיגער פאנטאזיע. ווייל אויף קאנסטאנטינאָפּאל זיינען איצט פאראן וויכטיגערע און שטארקערע בעלגים, אויב מען זאל די שטאדט אוועק נעהמען פון טערקיי. רומעניען ווייסט דאס און זי שמייכעלט, שמייכעלט און מאכט געלד

די צרות אזן שרעק וואס מערי פיקפארד שטעהט אויס צוליעב איהר בעריהמטקייט

מערי פיקפארד איז די קעניגין פון די "מואוויעס". איהר נאמען איז בעקאנט ווייט און ברייט איבער דער גאנצער וועלט. אבער קיינעם פון איהרע מיליאנען פערעהרער וועט נאר ניט איינפאלען צו דענקען א מאהל אז דיעזע גליקליכע מערי פיקפארד זאל אפטמאהל זיין ארומגערינג געלט מיט פיעל צרות און שרעק, און מאנכעס מאהל זאגאר מיט לעבענס גע־פאהר, טאקע, דערפאר ווייל זי איז אזוי גרויס און בעריהמט.

אין דעם "ליעדערס מעגע־זין" איז פאראנען אן ארטיקעל וואו עס ווערט בעשריבען די צרות און די שרע־קונגס געפאהרען וואס דיעזע בעריהמטע אקטריסע מוז זיך אויסשטעהען. פונקט ווי דזשאהן ד. ראקעפעלער ווערט זי אפגע־היט אויף טריט און שריט, אז קיין קריינק אדער אזוי א ווילדער מענש זאל איהר עפעס קיין בייזעס ניט טאהן.

יעדען טאג קומט איהר אן אזא פאק מיט בריעף אז עס נעהמט צוויי מענשען א האלבען טאג זיי אלע דורכצוקוקען די מערהרסטע בריעף זיינען פון יונגע מיידל לעך וואס ווילען געהן שפיעלען פאר די "מואוויעס" און פרעגען דארום ביי איהר עצות. א סך, בריעף זיינען פון מוטערס וואס האבען שעהנינקע קינדערלעך און דענקען אז אויף די מואוויינג פיקטשורס וואלטען זיי גאר אויסגענומען א וועלט; און ווער קען זיי דען געבען א בעסערע עצה דערצו ווי מערי פיקפארד די קעניגין פון דער ביהנע? היינט קומען אן גלאט בריעף פון מיידלעך וואס פרעגען זיך ביי איהר אן ווי אזוי צו דרעסען זיך, ווי אזוי צו שטעהן, ווי אזוי צו זיצען, — ווי אזוי אין אלגעמיין זיך בענעהמען אין א געזעל־שאפט פון יונגע מענער. זי איז דאך פארט עפעס מערי פיקפארד, און אז זי וועט ניט וויסען, ווערזשע דען וועט וויסען? נאט הער קומט א סדרה פון קלוגע עצות; א מיידעל געהט אהרום מיט א באי און קען ביי זיך ניט בעשליסען צו זאל זי מיט איהם התונה האבען פרעגען זי אן עצה ביי מערי פיקפארד; א יונגע ווייבעל האט א שלעכט לעבען ביי איהר מאן, פרעגט זי אן עצה וואס זי זאל טאהן מיט איהרע קרות; א מוטער וואס האט ניט קיין גרויס נחת אין איהרע קינדער, קלאגט זי זיך אויס איהר ביטער הארץ פאר מערי פיק־פארד:

אבער אזעלכע בריעף וואלט נאך געווען צו דערליידען; דא שטעקט כאטש קיין געפאהר ניט. קומען אבער אזעלכע בריע־וועלאך פון וועלכע דאס הארץ פון דער יונגער אקטריסע צאפעלט זיך פאר שרעק, און זי מוז רופען די פאליציי איהר צוא הילף.

אט איז איהר מיט א קורצער צייט צו־ריק אנגעקומען א בריוועל, וואו מען האט געפארערט פון איהר, אז זי זאל אין א גע וויסען טאג אוועקלייגען 20 טויזענד דא לאר אויף א קארנער נעבען דעם רענד סענטראל סטיישאן אין נייארק. ווען ניט האט מען זי געסטראשעט אז מען וועט ביי איהר קידנעפען איהר בייבי. אויף דעם בריוועל איז געשטאנען אונטערגעשריעבען 'די נעהיימע 6.'

דער אמת איז אז מערי פיקפארד האט נאר קיין קינדער ניט, נאר געהענדיג צו שפיעלען איהרע ראלען אין דער סטודיא, פיהרט זי מיט זיך שטענדיג מיט איהר שוועסטערס בייבי, וועלכע איז פון דיא בריעף שרייבער וואהרשיינליך אנגענומען געוואָרען אלס איהר אייגענע קינד.

נאך דעם ווי דיעזעס בריוועל איז איהר אנגעקומען זיינען דעטעקטיווס אוועק אויף דעם בעשטימטען פלאץ האבען אוועקגעלעגט דארטען א פעקעלע און אליין זיך בעהאלטען ניט ווייט פון דאר טען. עס איז אבער קיינער פון דער 'שווארצער האנד' אהין ניט צוגעקומען.

א מערקווירדיגער בריעף איז איהר אויך אנגעקומען פון איינעם וואס שרייבט איהר אז ער איז א מערציניישער סטו הענט און אז ער דארף האבען 5 טויזענד דאלאר אום צו פאהרען קיין יוראפ פער אאלקאמענען זיין שטודיום. ער פערלאנגט אז זי זאל איהם דאס געלד צלייך צושיקען ווען ניט וועט ער טאהן איין קליינינגקייט — ער וועט זי אנטרעפען אין גאס און וועט אויף איהר ארויפגיסען אזא שטאף, אז זי וועט גלייך אנגעשטעקט ווערען מיט די צרעת פון לעפראסי...

און חוץ דעם מוז זי גלאט אויסשטעהן שטילע צרות פון איהר בעריהמטקייט, ווען זי געהט אין גאס מוז איהר פנים שטענדיג זיין פערהאנגען מיט א דיקען ווייל, ווען ניט דערקענט מען זי גלייך פון עס ווערט א געלויף און א גערודער. עס איז בלויז נעכג אז איינער זאל א גע שריי טאהן: "אט געהט מערי פיקפארד" און די גאס זאל שווארץ ווערן פון מע־נען וואס וועלען זיך צוזאמענלויפען יע ער איינער וועלענדיג בלויז א קוק טאהן, וי אזוי מערי פיקפארד זעהט טאקע אין ער ווירקליכקייט אויס.

מיט איינגיג וואכען צוריק האט טאקע אזא צוזאמענלויף פאסירט אין נויארק ווי בראדוויי. זי איז דאן געגאנגען מיט איהר מענערדישער אדארף צוקער, ווען איהר פון די פערבייגעהענדע האט א נעשריי געטהאן: 'מערי פיקפארד! עס איז געווארען אזא שרעקליכער גערראנג אז דאס פאארל האט געמוזט כאפען די ערשטע טעקסי קעב וואס זיי האבען גור אנגעטראפען און זיך אויף שנעל אפטרא גען: זי האט פון דאן אן בעשלאסען מעהר ניט געהן צופוס.

עס האט איהר אבער לאנג ניט גענומען איינצוגעפינען אז זי איז אין אויטאמא ביל ניט וועניגער געזיכערט. דאס האט פאסירט אויף דער 5טער עוועניו און 55 כער סטריט, זי איז געפאהרען מיט איהר מענערדישער אין אטאמאביל. אויפ'ן קאר נער האבען זיי זיך אפגעשטעלט צו וואר טען אויף דעם סיגנאל פון דעם פאליס מאן אז זיי קענען פאהרען ווייטער. אין דיעזען מאמענט האט א צייטונגס באי וואס איז געשטאנען אויפ'ן קארנער זיא דערקענט און האט אויסגעשריען: "אט איז מערי פיקפארד!" מעהר האט מען שוין ניט בעדארפט, אלע אטאמאביל האבען זי ארומגערינגעלט און ארויסדרע הען זיך איז שוין געווען איהר אונמעג ליך. איין מאן איז פאר גרויס אימפעט ארייגגעפאהרען אין א טראק פון יוניינטער סטייטס מעיל און האט דעם טראק אזוי צישעדיגט אז ער האט בעדארפט בעצאה לען א פאאר צעהנדליג דאלאר פאר פיק סעי. דאס איז ביי איהם ווערט געווען, האט דער מאן געזאגט, אבי ער האט גע זען מערי פיקפארד.

פרעזידענט ווילסאן רוזוועלט און ראַ־קעפעלער קענען נאך ווי עס איז געהן פריי איבער די גאסען, און ניט יערערער זאל זיי אזוי שנעל דערקענען, מערי פיקפארד אבער, וועלכע איז בעקאנט אין יערען ווינקעלע פון דער ציוויליזירטער וועלט וואו עס ווערען נור מואוויעס געצייגט, איז נעבאך אזוי געשטראפט אז זי קען זיך קיין פרייען פלאץ צווישען די לעבעדיגע מענשען ניט געפינען.

ווען האבען מענשען אויסגעפונען פערד און פערלמוטער

מען ווייסט יעצט ניט ווען מענשען האבען אויסגעפונען אז פערד איז א שעהנע און טהייערע זאך אלס ציערונג פאר פרויען. מיר געפינען ניט אין דער ביבל דאס עלטסטע היסטארישע בוך, דערמאנט פערד צווישען די טהייערע זאכען ביי דעם בוי פון דעם משכן אין דער מדבר און ביי דעם בוי פון בית המקדש אין ירושלים אין שלמה המלך'ס צייט זיינען פערד ניט געברויכט געווארען. דאס איז א בעווייז אז דאמאלס האט מען נאך ניט געוואוסט דעם ווערטה פון פע־רד. מען האט דאמאלס אויך ניט גע־וואוסט דעם געברויך פון פערד־מוטער אדער מושעלען. די שעלען פון געוויסע טהייערע וועלכע געפינען זיך אין ים און אין טייכען, אויך ביי אנדערע גאנץ אל טע פעלקער האט מען ניט געוואוסט פון פערד אין פערד מוטער. עס איז מעהר אלס וואהרשיינליך אז אידען און אנדערע אלטע פעלקער ווי אישור און בבל, וועלכע האבען ניט געגעסען דיעזע ים טהייערע, האבען זיי ניט געוואלט פאנגען און זיי געברויכען. דער געברויך פון פערעל און פערלמוטער איז איינגעפיהרט געווא־רען אין אייראפא און וואהרשיינליך אויך אין אזיען — זייט אלכסדר מוקדען, ווען ער האט אבגענומען אינדיען. ער האט גע פונען אין אינדיען אז די פערעל שעלען פלעגען געברויכט ווערען אלס געלד און ביז אויף היינטיגען טאג ווערען זיי גע־ברויכט אלס געלד אין וועסט אפריקא. די נאגיז קליינע מושעלען אדער ווי מען ריפט זיי אויף אידיש „מויערקאפ" ווערען דורכ געלעכערט, ארויפגעצויגען אויף פעדים, 300—500 שטיק ווערען געברויכט ווי ביי אונז דאלארס, האלבע דאלארס און קווא רער דאלארס. אין ענגלאנד מאכט מען דערמיט גאנץ גוטע געשעפטען. ביי דיא ברעגעס פון ים אין סקאטלאנד געפינען זיך זעהר פיעל פון דיעזע קליינע „מויער זעפ, מען זאמעלט זיי, נעהמט זיי ארויף אויף פעדים און מען שיקט זיי אוועק נאך אפריקא וואו מען קען פאר זיי קויפען אלעס וואס מען קען דרינען.

דאס אידישע וואָרט „מויערקאפ" איז פערדארבען געוואָרען פון דעם דייט־שען וואָרט „מאהר קאפ", דער קאפ פון א מאהר, א נעגער. דער גרויסער מויער־קאפ איז שווארץ און זיין עפענונג איז ווייט. ער האט אלזא די געשטאלט פון א נעגער קאפ, וועלכער איז אין גאנצען שווארץ מיט גאנץ ווייסע צייכנער אין די אויראפעאישע שפראכען הייסט ער מושעל אויף ענגליש „שעל", די שאלעכץ פון א בעוואוסטער מער טהייער.

די הויפט קוועלע פון אלע דיעזע שעה־נע און זעלטענע מושעלען איז אינדיען. די אינזעל ציילאן אין שוין זייט גאנץ אלטע ציטען בעוואוסט און בעריהמט מיט איה רע פערעל פישעריין. ניט אין יערער מושעל געפינט זיך א פערעל. מען מוז ארויסשיען הונדערטער און זאגאר טויי זענדער פון זיי ביז מען געפינט א פערעל, וועלכע האט ווירקליך א ווערטה.

אנדערבאר איז עס, וואס ווען קאָ־לומבוס האט ענטדעקט אמעריקא, האט ער געפונען אויף די אינזלען פון וועסט אינדיען מענשען, וועלכע פלעגען ארוב פאהרען אין זייערע קאנוס (קליינע שיפ־לעך אויסגעהאקט פון א קלאץ פון א בוים) און פישען פערעל. ווען זיי האבען געפונען אין זייערע מושעלען א ריכטיגען פערעל, פלעגען זיי א דורכלעכערען און אויפציהען אויף א פאדים. פלעגען זיי אבער געפינען א שעהנע גלענצענדע מור־שעל אהן א פערעל, פלעגען זיי זי צובערע כען אין מאכען פון איהר אלערליי קליי נינקייטען.

ווען די האלענדער האבען זיך בעזעצט אויף דער אינזעל מאנהאטען, פלעגען די אינדיאנער קויפען און פערקויפען אלער ליי פלעצער און נאהרונגס מיטעל פאר א „וואמפום" דאס הייסט, א לעדערנער גארטעל, אויסגענעהט מיט קליינע קרעלען בעמאכט פון פערלמוטער. ווייסע פערלמו טער קרעלען זיינען געווען די ביליגסטע. א ווערטה פון א היינטיגען קווארטער. בלויע גאנץ קליינער וואמפום האט געהאט דעם קרעלען און א גרעסערער וואמפום האט געהאט דעם ווערטה פון א היינטיגען האל בען דאלאר. רויזפארביגע קרעלען און אביסעל א גרעסערער וואמפום האבען גע האט דעם ווערטה פון א דאלאר און זאר גאר פון צוויי. דער וואמפום פלעגט גע ברויכט ווערען אלס געלד אין דעם היינ־טיגען ניו יארק און אין די נייע ענגלאנד שטאאטען ביז 1674. פאר א גאנץ שעה־נעם וואמפום 6 פוס די לענג און געמאכט פון שעהנע רויז פארביגע קרעלען אדער מושעלען האט מען געקענט קויפען א נעץ גער שקלאף.

אויך אין קענעדע פלעגען די ערשטע קאָ לאָניסטען קויפען די טהייערסטע פעלץ וואראן באר א געוויסע סארט מושעלען אדער מויערקאפ, וועלכע פלעגען זיין גרויס ווי דער פויסט פון א מענשען, אבער פיעל לענגער. ערשט אין אנפאנג פון דעם 18טען יאהר הונדערט, אונגעפעהר געגען 1720, האבען די פעלץ הענדלער איינגע־פיהרט וואָלענע דעקען (בלענקעטס) אלס געלד און די אינדיאנער האבען געפונען אז דאס איז א בעסערע בעלוינונג פאר זייערע טהייערע פעלץ וואראען. פיעל שפעטער האט מען איינגעפיהרט האָלענדישע, ענגלישעס און פראנצויזישעס זילבער און קופער געלד. אין אנפאנג האבען די אינ דיאנער אויף קיין פאל ניט געקענט פער־שטעהן, ווי אזוי מען קען אוועקגעבען דאס געלד פון א ביבער פאר א קליין שטיקעל זילבער ערשט ווען זיי האבען געזעהן אז מען קען דערפאר קויפען אלערליי געברויכס ארטיקלען, האָ בען זיי זיך ענטשלאסען אנצונעהמען דאס אייראָפעאישע געלד אנשטאט פון דעם וואמפום. די אייראָפייער האבען זיך אבער ביסלאכווייז אויסגעלערענט פון די אינדיאנער צו געברויכען דיעזע מושעלען אלס פערלמוטער און צו מאכען הענטלאך פון מעסער און גאָפעל. פינס אדער שטעק גאדלען אלס פוצווארע פאר פרויען, הענט לעך פאר פעדערען און זאגאר פערציערלעך ען פאר מעבעל. מען האט אנגעהויבען צו זוכען מיט זיי אין די אין דיאנער אין אזעראס, אום צו געפינען אזעלכע מושע־לען פון וועלכע מען קען עפעס מאכען. אין די אינסט סטייטס, אין ניו יארק, ניו זזשורסי און אין די ניו ענגלאנד שטאאט־טען האט מען געפונען וועניג פון דיעזע מושעלען.

די ערשטע מושעלען מיט ווירקליכע פערעל האט מען געפונען אין דעם טייך מיסיסיפי, אין דעם טייך אהייא און אין דעם טייך וויסקאנסין. אין 1857 איז א פארמער פון פעטערסאָן, ניו דזשורסי גע־גאנגען כאפען אינסטערס אין נאָטש ברוק, א טייכל וועלכער פאלט אריין אין ים, ניט ווייט פון ניוי ארק, און האט געכאפט א מושעל, אין וועלכער ער האט געפונען א פערעל, וועלכער האט געוואוגען 93 גראן. ער האט זי פערקויפט פאר 25 דאלאר און דיעזער יובעליר האט זיא פערקויפט צו א פארזיצער דומאנטען הענד ער פאר 500 דאלאר. שפעטער האט זי געקויפט די קיילזערין איזשעניע, די פרוי פון גאפאלאען דעם 3טען פאר 2500 דאָ לאר. מען קען זיך לייכט פארשטעלען, ווי אזוי אלע פארמערס און אלע פישערס פון ייניטער סטייטס האבען זיך א יואָרף גע־טהאן אויף די טייכען און אזעראס צו זוכען פערעל אויסטערס און פערעל מו־שעלען.

די גרעסטע און שעהנסטע זיס וואסער פערעל האט מען געפונען אין דעם טייך מיסיסיפי אין 1865. זי האט געוואוגען 168 גראן און מען האט זי פערקויפט פאר 18 דאלאר. זי איז אויך יעצט בעקאנט אין דעם האנדעל אונטער דעם נאמען „קווין מערי" ווייל אזוי האט געהייסען די פרוי פון דעם פישער.

עס איז רעכט זאנדערבאר, וואס דיא פערעל וועלכע מען געפינט אין זיסען וואס סער, ניט אין ים, זיינען שעהנער, גלענ־צענדער און בעסער, ווי די פערעל וועלכע מען פישט אויס פון דעם געזאלצענעם וואסער אין ים אדער אין אן אזערא מיט געזאלצען וואסער.

אין 1907 האט מען אויסגעפישט א פערעל פון דעם טייך וויסקאנסין וועלכער האט געוואוגען 68 גראן און מען האט זי פערקויפט אין ניו יארק פאר 15 טויזענד דאלאר.

אין 1911 האבען די פישער אין דעם קאדא לייק, מאריאן קאונטי, טעקסעס, געפונען איינינע בילינע פערעל, קוים איז מען דערפון געוואהר געווארען האט זיך געגרינדעט א נאנצע פאלאניע פון פישער ארום דיעזען לייק. און מען האט אנגעהויבען צו זוכען פערעל אין דיעזע וואסערען. איינינע רייכערע האָ בען זיך פערשאפט געצעלטען, וואו זיי וואָהנען מיט זייערע פאמיליען. דער פאָ טער און די עלטערע קינדער פאהרען ארום אויף דער אזערע און זוכען פערעל מושע־לען. גאנץ גוטע און גאנץ גרויסע פערעל האט מען ביז יעצט נאך ניט געפונען. מען האט אבער געפונען גוטע פערעלמוטער מושעלען, וועלכע מען בעארבייט און מען מאכט פון זיי פיעלע שעהנע און נצליכע זאכען.

ווי אזוי איך האב אנגע־זוינען מיין בייבי מיט ווימענס סאפרעדזש

פון מיכעלע.

מיר האבען אן איין און איינציג ביי־בעלע, נאך א זוינלינג, אבער ווי יונג און קליין דאס איז, אזוי ווייסט עס שוין דעם טעם פון „ווימענס סאפרעדזש".

דערפון פערשטעהט איהר דאך שוין אליין אז דער בייבים מאמע איז א סאפ־רעדזשעטקע, און סאפרעדזשעטקעס ווייסט איהר דאך אויך, זיצען היינטיגע צייט ניט אין דער היים, נאר געהען ארום אויף מיטינגען, אויף פארטיעס, אויף טשאריטי בעלער און זאגאר אויף חתונות וואו זיי האלטען אין איין קעמפיינעווען

און ווי באלד אז מען קעמפיינעווען פאר „ווימענס סאפרעדזש", זיין טא וועמען ליגט אין זיינען די היים, ווע־מען ארט עס פארן מאן און וועמען קי־מערט עס פאר דער בייבי?

זיצען מיר — איך מיט דער בייב אין געהאקטע וואנדען אויף א ראָקינג טשער וועהרענד מיין חיענע טראגט זיך ארום מיט אהר ווימענס סאפרעדזש.

ווי לאנג איז דער שיעור פאר דיין מאמען ארומצולויפען? פרעג איך ביי דער בייבין און זיך דעם צו פערשטאפען דאס מויל מיט מיין שייוויינג בראש.

אנשטאט אן ענטפער בריקעט די בייבי מיט די פיסלאך, ווארפט מיט די הענדט לעך, שליידערט מיט'ן קאָפ און צאפעלט זיך, אזוי, ווי איך וואָלט דעם ווער ווינסט וואס געטהאן.

די בייבי איז א פנים ניט צוגעוועהנט צו זוינען א שייוויינג בראש, שרייט עס און מאכט קולות ביז אונטערען היפעל.

„שא, ווייין ניט! ווילסט ניט די שייוויינג בראש, נאדיר א קלאוד־פין! — שרי איך אויף איהר און פערשטאפ איהר־ווידער דאס מויל.

די בייבי פראטעסטירט געגען דעם קלאוד פון פונקט ווי עס האט פראטעס־טירט געגען מיין שייוויינג בראש. איך כאפ עס אויף די הענד און נעה דערמיט ארום איבערן צימער, זינג דעם אייל לולו, ווארף עס אין דער לופטען ביז צום סיילינג אבער עס העלפט ווי א טייטען באנקעס. די בייבי טהוט זיך איינס — האלט אין איין שריייען כאטש נעהמ זיך דאס לעבען!

כאפ איך עס ווי א רוח א מלמד און לויף צו מיין נעקסט דארינע שכנ'טע.

האט רחמנית אויף מיינע ענגע יאה־רען. בעט איך זיך ביי איהר — זוינט מיר אן די בייבי, עס חלשט פשוט עסען.

די שכנה נעהמט די בייבי און וויל עס אנזוינען, אבער א נעכטיגער טאג, עס וויל ניט זעהען און ניט הערען פון פרעמדע אמ'ען.

— עס איז אזא בייבי וואס וועט ניט זוינען ביי א פרעמדער — זאגט מיר דיא שכנ'טע — פאלגט מיך און שיקט גלייך נאך דער מאמען.

האב איך גלייך געכאפט א מעסענדי־שער באי, איהם בעצאהלט א קווארטער און מיטגעגעבען איהם א צעטעלע, האב איך איהם אנגעזאגט ווי גאט איז איהם לעבט, אז ער זאל לויפען אזוי שנעל ווי די פיס וועלען איהם טראגען, ווייל די בייבי זאָט שוין קיין כח ניט פון שרייען, און ברענגען היינען.

אין א פערטעל שטונדע ארום איז געקו מען דער מעסענדישער באי מיט א צעטעלע פון היינען, אז זי געפינט זיך אויף א ווייבטיגען מיטינג און קען אהיים ניט קו־מען. אלעס וואס זי קען טהאָן איז אנזוי גען דער בייבי ווען איך וועל עס ברענגען צו איהר אויפ'ן מיטינג.

— ארדער שנעל א טעקסי! — האב איך א פערצווייפעלטער אויסגעשריען צום מעסענדישער באי און איהם אריינ־געלעגט נאך א קווארטער אין האנד אריין.

אין איינינג מינוטען ארום איז שוין געשטאנען פאר דער טיהר א טעקסי מיט אן צעהן מינוטען בין איך שוין געווען אין האל וואו די אפארדישעטקעס האָ־בען אבגעהאלטען זייער מיטינג.

אריינקומענדיג אין פארצימער האב איך דערזעהען אויסגעזעצט מענער מיט בייבים און מענער אהן בייבים. יעדע פאר מינוט איז אריינגעקומען א נוירס און האט אוועקגעטראגען א שרייענדע בייבי און עס שפעטער צוריקגעבראכט א שטיל שווייגענדעס.

איך האב פערשטאנען, אז איך בין ניט דער איינציגער געשטראפטער, און אז אוגזער בייבי איז ניט די איינציגע וואס ליידעט פון ווימענס סאפרעדזש.

— פליעס, זאגט מיין חיענען אז איך בין דא מיט דער בייבי — האב איך זיך געבעטען ביי דער נוירס.

— שור — האט שמייכלענדיג געענט פערט די נוירס און איז אריין אין האל. באלד איז זי צוריק ארויס און איך האב לייכטער אויפגעאטהעמט ווען זי האט פון מיר צוגענומען די בייבי וועלכע האט זיך געווארפען און געצאפעלט אז עס איז נעווען א גאטס רחמנות.

צעהן מינוטען שפעטער האט מיר די נוירס צוריקגעבראכט די בייבי אין גאנצען אן איבערגעביטענע. עס האט ניט געוויינט מעהר און ווען איך האב עס גענומען אויף די הענד האט עס געשמייכעלט מיט א צופריעדענער מינע.

צו די מאראנטאר אידישע ארבייטער

איך מאך אייך בעקאנט, דאס איך האב 8 הינדערט הייזער צו פערקויפען, גרינגע אבצאהלונגען $2,50 איינצאהלונגען

וו. וואלף

מענינג טשעמבער בילדינג רום 204
טעלעפאן אדעלייד 3138
קווין און טעראלי סטריט
52 אדטהור סטריט ברענטש אפיס.

סאוט וועסט טאראנטא ביי־עלעקשאן

אייער וואוט און איינ־פלוס איז פערלאנגט פאר דזשיימס א. נאָריס

ליבעראל־קאנסערוואטיוו קאנד.

שיקט אן ארבייטער צו פערטרעטען די ארבייטער אין דער לעדזשיס־לייטשור.

עלעקשאן טאג אויגוסט דעם 21

פאלס זענען אָפען פון 8 אין דער פרי ביז 5 פארנאכט.

ווען איהר זאלט אויפשטעהן

(פארזעצונג פון פריידיג 4)

ס'איז דאך טאקע ניט מעהר רעכט: ווער דען, אז ניט מיר, — איינענע ברידער, לאנדסלייט? . . .

אמת, ער איז טאקע ניט קיין „גע־בעכעל", ער וועט מסתמא די זאך אליין אויף מענען „פיקסען": אזעלכע מעגשע לעך — פערשטעהט איהר מיך — ווע־רען שוין אין ענגען ניט פערפאלען, נור ס'מוז דאך איינען פאר איהם אליין, אז ביר האבען עפעס געטהון . . . אייטסט איהר, וואס מיר איז איינגעפאלען? איך דענק, אז מ'וואלט זיך בעדארפט זשהן מיט'ן פאסייעטי לוויער, מיסטער מנאבעל. איך גלויב, אז ער וואָלט אויס־געפינען איינס און עטוויי וואס דאָ איז אזעלכעס און וואס מיר האבען עפעס צו טהון . . . כאטש, ס'זעהט אויס, אז דאס איז זעהר א גרויסע „קייס" און איך האב מורא, אז מ'וועט דארפען אנקומען טאקע צו'ן רעכטען לוויער: ער איז עפעס צו א פערשלאפענער, א קאלטער מלאך . . . איך וועל אייך זאגען דעם אמת, אז איך פערשטעה גאר ניט, בנאמנות, ווי אזעלכער מען זיין א לוי־ער? — — —

וואס זשע, מ'דארף נאך — הייסט עס — האבען צו לעיעשטקע צייטן? . . ס'איז שוין גענוג, אז מ'האט זיי אלע מען ארעסטירט דארט אין קאנטרי, זיי־ענדיג, לויט מ'דערצעהלט, גאנץ ברייטליך ביים טיש פאר א געשמאקען ברעקפעסט . . . איך זאג אייך דעם אמת, אז די האאר האבען זיך מיר גע־שטעלט קאפויר, אויסהערענדיג, וואס דארט האט זיך אבגעטהון, בשעת מ'האט זיי געהייסען זיך פערנעהמען מיט פאק און זאק . . . . א מענש, וועלכער האט אליין מיט זיינע אויגען אלעס צוגעזעהן, האט מיר דאס דערצעהלט . . .

איך ווייס ניט צו ס'איז אמת, צו ניין? . . מיר איז אפילו אביסעל שווערליך צו גלויבען אזא זאך. דאכט זיך, אז ער איז גאר ניט בעהיג אויף אזעלכע „ביזנעס" — — — מ'זאגט, יאקאבי, איז ער האט אונטערגעהאנדעלט מיט . . . מיט „לינקע זאכען" און טאקע דערפאר איז א סברה, האט ער זיך אזוי שנעל ארויפגעארבייט . . . נור, ווי זאגט די וועלט א ווערטעל: „ניט אלע פורים גע־שעהט איין נס" . . . אונזערע אידעלעך זאָלען געזונד זיין . . . מסתמא האט איהם עפעס עמיצער א טיכה געטהון — — — — — — — — — — — —

'הורא פאר ווימענס סאפרעדזש, — האב איך דערהערט הינטער זיך א מענער שטימע.

הורא! הורא! האבען געשריען די איבעריגע מענער וועלכע האבען טראגענ־דיג די בייבים אין די הענד פערלאזט דעם האל.

וואס זאגט איהר, וואס? . . . ווער ליעב א קעצעלע? . . . וואס הייסט? . . . וואס פאר א קעצעלע? . . . — — — — — — — — — — — —

אה! אזוי גאר? . . . . . ווייסט איהר — הייסט עס — יא פון דער בעשיכטע? . . . וואס דען! .... איך האב דען פריהער ניט געוואוסט, אז אזא פיינעס מאן איז אין דער וועלט אין אמעריקא. . . . . אין דער־הייס געווען אז הייפט קוקליכער מאן און איז דא אויך דער זעלבער מענש.

נו, אמינד זעהט איהר, שוין דער אונזערע לאנדסלייט זיינען? נעדער איין נער האט גאר ניט געוואוסט. . . . וואס פאר א מין שמין אויף איהם ארויפצולעגען שוין איינמאל לאנדסלייט . . . זאג איך!

איז — לויט איהר הערצעלונג הייסט עס — אזוי פארגעקומען די געשיכ־טע: איינער פון די „ער בעלי חיים" ניקעס" איז גראדע דורכגעגאנגען נעבען דעם הויז, האט ער דערהערט דאס מיל־קען פון א קעצעלע. און ערפאהרענדיג אז די בעלי בתים פון דעם „אומגעהויר־כען" בעשעפענישעל האבען זיך אויסגעג לאזט אין קאנטרי פרישע לופט צו כאפען אין פון גרוים שמחה, מסתמא, זיך פערגעסען און דאס פערשפארט אייגער אליין, — האט ער, אלס „מעסענדי־" געטהון זיין פליכט און געלאזט ווענען דער פאליציי און זי, וויידער אין ניט געווען פויל אויף דעל פון אויפהאט זיך אריבערגעכאפט אהיים אין הויז אריבערגעשמ־ארעסטירט . . . . . .

א בעלגות פון פאליציי! . . . קעהרען וועלטען צוליעב א קעצעלע...

אמעריקא גנב! . . . .

אויב איהר ווילט שפארען געלד אי דער יעצטיגער מלחמה צייט?

שיקט אייערע אלטע קליידער

— צו —

ל. וזהייט אז סאנס

270 קווין סטריט וועסט

די בעסטע אידישע קליידערס, פארבערס, פרעסערס און ריפיירערס און מיר וועלען מאכען אייערע קליידער ווי נייע.

טעלעפאנירט ערעלייד 2015

מיר רענטען פולל דרעסס סוטס, פרינג אלבערטס און סילק הטעס פיר חתונות און בעללעס.

בעסטע און פיינסטע וויינען שנאפסען און ביער

אימפארטירטע און היגע קענט איהר האבען דעלייווערט צו אייר ער הויז יעדע צייט ווען איהר טעלע־פאנירט

סאללעדזש 3584

אלערליי ביער אין פיינט באטעלס, קווארטס און אין בארעלס סופליי־עד פיר פאמיליע נעברויך, אויך שנאפס ביים פיינט ארדער אין באָ־טעלס פונ'ם קלענסטען באטעל ביז'ן גרעסטען. פעריזענגעלטע באטעלס.

פריזען ריכטיגע — בעהאנדלונג גוטע

זש. פ. מעקווייער

22 ראבינסאָן סט. קאר. מארקהאם סט.

J. F. McGUIRE

WINE&SPIRIT MERCHANT
22 ROBINSON ST.
Phone College 3584

יעדער איד ווייסט

אז דאס בעסטע פליין צו קויפען אלערהאנד

שנאפס אדער ביער

באטעלס אדער אויפ'ן קווארטער אין ביי

— די —

קאלעדאניא ליקער קא. למט.

אין 3 מיקאל סטריט

אלע פאן ארדערס פינקטליך אטענ־דעט ווען איהר פאָנט מיין 2367, ברענגט מען אייך אלעס אין הויז אריין.

Caledonia Liquor Co. Ltd
3 McGoul St.
Phone Main 2367

די אמעריקאן דיזיינינג סקוהל

פון 247 מיקאהל סטריט

האט געמופט

אין 251 סווין סטריט

אגרויסען בעקוועמען פלאץ און ווינשט אלעמען בעקאנט צו מאכען דאס א ספע־שעל בילינען פריין פאר די מאָנאטען יולי און אויגוסט.

נוצט אויס די געלעגענהיט און קומט זיך לערנען דעזיינינג, נאטינג, גרייד־ינג איין סקעטשינג.

די אמעריקאן דיזיינינג סקוהל 251 סווין וועסט

אנסטערס פון „אידישען זשורנאל"

די עקסילענט טיילארינג און קאמפאני

פיר בלויז **16** דאלאר

קריענט איהר געמאכט איין סוט אדער קוט צו ארדער לייטעסט דיזייענס גאראנטירט פאר פיטינג

ראיעלסטע בעהאנדלונגען, אונזערע איידים זיינען אונזערע צאלרייכע קאסטימער

איך וויל אייך בעמערקען אז מיר האבען נאר וואס אריין געקראגען איין סטאק וואר מאדערנסטע מיוסטירט קיינע צווייפיל אין קוואליטיס

קומט אריין און איבער צייגט אייך בעפאהר איהר ארדערט ערגעץ אנדערש

The Excellent Tailnring Co. 256½ Queen W. Telephone Adelaide 2011

SALAMON WHUNE MGR.

פיר בלויז **16** דאלאר

MEET ME AT THE FIREPLACE **Strand** YONGE NEAR KING — CONTINUOUS 10 A.M. TO 11 P.M. — MATS 5c-10c EVES 5c 10c 15c

מאנטאג, דינסטאג, מיטוואך

פראנסיס בושמאן

אין

די וואנד דער צווישען

עדיטה סטארי און "די טארגאנטולא" אויך סטאר וועכענטליכע רעוויו און בוב וועכענטליכע נייעס.

HIPPODROME — מאטעניעס 10 און 15 סענט. — אוועגדס 10, 15, 25 סענט.

די גאנצע וואך פון מאנטאג דעם 14

בעסטי בארסקאל

"ניט מיין שוועסטער"

מיסס פרימאנט בענטאן און קא.

3—קעלטאנס—3

די דראיא טריוא, נערטהי מאלס "באר" קארמו, מאגזינו און קאנטי, קיסס און פיזם פאטעריעס.

LOEW'S YONG ST. THEATRE

אונא'נטערבראכענע פארשטעל.

12 מיטאג ביז 11 נאכמיטאג

די נאנצע וואך פון מאנטאג דעם 14 "די לאבעדיגע מאסטע" פרייזעס דרשנא קוואן טולא. דזיס. פיטער און קא. שפיעגעל און דאן. מארגאן און סטיוארט, וואלענטין און וואלש. הייטי און ביורק. וואלא און בראדי באקס סיעסס קען מען רעזערווירען אין פארא"ס.

בלויז אריבער דעם ביי האנלאנס פאינט

מיליטערישער בענד יעדען אבענד און ספעשיעל אטרעקשאנס

שיפען פארהרען כמעט יעדען מינוט ריטאר'ן פיקעסס

פאהלייעהריגע 10 ס. קינדער 5 ס.

פאטראניזיט די איינצינע אידישע ווינדא קלינינג קאמפאני

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטאריי, אפיס סעס און סטאר קלינינג. בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך אונד יעהרליך. 10 טעג ראלי סטרים. טע לעפאן אדעלייד 3087.

ביינאכט און זונטאג מאג טעלעפאן נידס קאלעדזש 4319

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, - 10 TERAULEY ST

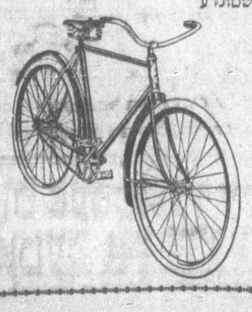
וויל איהר סייפען 10 ביז 15 מייל א טאג?

דאן קויפט א

רעמבלער, אדער אימפעריאל בייסיקל.

ביי די איינציגע אידישע אגענטען פון די הענעדע סייקעל מאטאר קא. אין 163 עננעס סט. ש. היטעל פראפ פאהן ער. 3582.

אונזער מאטטא, ריעלע בעהאנדלונג, ארבייט גארענטירט, מעסיגע פרייזען אטאמאביל צו פערענטען, 150 א שטונדע



EATON'S COAL

The Very best, We guarantee every ton and best service, order now save 50% Phone College 1036

איטאנ'ס קויהלען

די בעסטע אין מארקעט

מיר גארענטירען יעדען טאן ארדערט יעצט סייפט 50 פראצענט

טעלעפאן קא. 1036

פעדלערס און סטאר קיפערס

די בעסטע סנולה אנצוהאלטען קאסטומערס און צו מאכען נעלד איז צו קויפען דריי־נורס, דיינפאוטס, פענסי נורס, דזשולערי און נאוועלטיס ביי קאפלאן און קא.

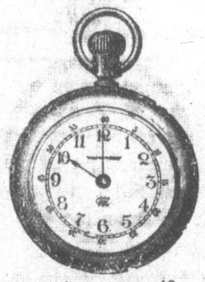
האלסייל און דזשאבבער 229 קווין סטריט וועסט טאראנטא, דער בעוואוסט־נער האלסייל פלאץ וואו מיעל פעדלער זיינען בעריכט געווארען. דישאב־לאסס זיינען שטענדיג דא. ארדערס פינקטליך אטענדעט.

קאפלאן און קא. דזשאבבער 229 קווין סטריט וועסט, טאראנטא

טעלעפאן אדעלייד 3772.

מ. העלער

176½ קווין סט. וועסט טאראנטא



נייעס פאר אידען!

איין אידישע סטאר פאר אידען

מיר מאכען אלערליי דזשולערי גלייך אויף'ן פלאץ. חתונה רינגע. נעמאכט וויל איהר וואר. מיר פיקסען אלערליי דזשולערי לערי באר דעם ביליגסטען פרייז.

14 סערעט חתונה רינגען 80 סענט א פענוויים. 18 סערעט חתונה רינגען $1.00 א פענרוויים.

וואטשעס נעקלינט גוט און גארענטירט, 40 סענט. מיין ספרינגס 40 סענט, הייר־ספרינג 40 סענט, דזשולס 40 סענט, סטעפס 50 ס מיר מאכען אייערע אלטע דזשולערי ווי ניי פיר א קליינעס פרייז. אלערליי ברילען ריכטיג געפאסט צו אייערע אויגען 98 סענט מיר גיבען אויך ראיעלע סחורה פאר דעם ביליגסטען פרייז.

זעלטענע געלעגענהייט

א 15 דזשועל ניי־קעל מאוומענט 14 סערעט

נאלד וואטש

—בלויז פאר א קורצער צייט—

ספעציעל רעדוצירט כמעט האלסייל פרייז **$36.00**

KLING BROTHERS

125 Queen W.—Phone M. 2354

בעזוכט ניאגרא אונ'ם גרויסען וועללאנד קאנאל

איין טאג הין און צוריק נאיגרא פאלס (וויקטאריא פארק) $1.50
פאלס מקסטריקס $1.10
פארט דעלהוזיי $1.00

צוויי טעג רעטורן פריס ניאגרא און די לייק $1.50
ניאגרא פאלס $1.75
נאפאלא ב. י. $2.25

נאכמיטאג פארהרען 2.00 נ.מ. שיף 50 ס

פערלאזט טארנטא 8 פארגענס, 11 מארגענס, 2 נאכמיטאג און 5 נאכמיטאג (טעגליך חוץ זונטאג) פאר פארט רעקהווי מיט שנעלע עקספרעס קאר נאך פאלס עקסטרינס פערימאן טהארדלי, פארט קאלבארן, וועללאנד, ניאגרא און די לייק און ניאגרא פאלס.

זונטאג סערוויס

פערלאזט טארנטא 9 מארגענס און 7. נאכמיטאג.
אינפארמיישאן און טיקעטס אין סיטי אפיס 52 קינג סט. א.
מיין 5179 און סיטי האפען מיין 25,3

THE NIAGARA-ST. CATHARINES LINE

וויכטיג פיר שניידער און פעדלער

לובינסקס פערלער סופליי אין וואלען גורס מערטשענט האט שוין ארייننעקראגען זייער ספרינג סופליי פאר סוטס און אוועראקאוטס פון די בעסטע וואארע אונשעהנסטע פעטערענס, און ערווארטען זיי ערע צאהל רייכע קאסטימערס באזוך.

J. LUBINSKY, Wholesale Woollens 248 Simcoe Street, Toronto

TELEPHONE MAIN 6646

ווערטהע עלעקטארס פון סאוט וועסט טאראנטא

קומט צום ריעזיגען

מיטינג

און פרייעס סמוקער

היינט אבענד דעם 14 אויגוסט

אין בראדוויי האל ספידיינא עוו.

אום 8 אוהר אבענד

פראמינענטע אידישע און ענגלישע רעדנער וועלען אדרעסירען דעם מיטינג צו גונסטין דעם קאנסערוואטיוען קאנדידאט.

דז. א. נאררים

קומט אין מאסען

פאלגענדע פראגען וועלען דיסקוטירט ווערען:

1) וועגען ביליגע הייזדרא עלעקטריק.
2) ארבייטער קאמפענסיישאן.
3) צו זאל די פראנצויזישע שפראך רעגיערען אין קענעדע צוגלייך מיט ענגליש.

ברענגט אייערע פריינדע

טאראנטא היבריו קאנסערוואטיוו אסאיאיישאן.

דזשיימס א. נארים

מר. דזשיימס א. נארים, דער ליבעראל־קאנסערוואטיווער קאנדידאט אין ארצטיגען עלעקשאן אין סיטה־וועסט טאראנטא איינער פון די בעסטע, איסגעזעהלטסטע, מענשען אין שטאדט טאראנטא, אין וועלכער איז פעהיג אויפצופאסען אויך די אינטערעסען פון א גרויסען אינדוסטריעלען צענטער.

מר. נארים, אליין אן ארבייטער, פלעגט שטענדיג זיך געפינען צווישען די ארבייטער אין די פערשיעדענע פון שטאדט. איז דער־פאר בעקאנט מיט די ארבייטער אין מיט זייערע פראבלעמען. ער ווייס די ארבייטער אין זייערע אנשויאונגען, און אין דער זעלבער צייט האבענדיג א גרויסע סימפאטיע צו דעם ארבייטער קלאס, מען מען דערפאר זיך אויף איהם פארלאזען אז ער וועט אנווענדען זיינע מיהה אויף צו מאכען געזעצען אין די אינטערעסען פון די ארבייטער.

מר. נארים איז אן אויסגעשפראכענער דעמאראט. ער האט געזאגט ביי דער קאנווענשאן פון די קאנסערוואטיווען וואס זיין שטעלונג איז אין דער פראגע פון ליקערס. ער האט געזאגט, אז מען דארף ניט מאכען געזעצען אזעלכע וואס זענען גוט פאר די ריכע אויף דעם חשבון פון די ארימע.

איב דעם רייכען איז ערלויבט צו קויפען א פאס ביער, דאן זאל אויך ערלויבט ווערען דעם ארימען צו קויפען א גלאז לאגער.

מר. נארים באשטעהט אויף גליכע רעכטע פאר אלעמען. דער מענש וואס ארבייט מיט די הענד איז פונקט אזוי וויכטיג פאר דער געזעלשאפט ווי דער וואס דענקט.

„דזשימי" נארים איז דער פאלקס קאנדידאט. זעהט זשע אז דעם 21־טען אויגוסט זאל ער אויסגעקליבען ווערען צו זיין דער פארטרעטער פון פאלק, און אויפצוהאלטען דעם רע־קארד פון א „גוד גאווערמענט".

צו אלע פאטראניזערס פון אוילבוים טהעע

די אוילבוים טהעע קאמפאניע מאכט בעקאנט דעם נעעהרטען פובליקום, אז אימיצער גיט ארויס א פעקעל טהעע וואס איז עהנליך צו דעם פעקעל

אוילבוים טהעע

נאר ליידער געפינט זיך אין דעם פעקעל שמאטע וואס הייסט טהעע, נאר מאנכע גראסערי לייט נוצען אויס די געלעגענ־הייט און קויפען יענע שמאטע טהעע זעהר ביליג און ריידען אין די קאסטימער וואס קענען ניט לעזען אז דאס איז

אוילבוים'ס טהעע

רעריבער ווערען געבעטען אלע די וואס טרינקען אוילבוים'ס טהעע אכטונג צו געבען אז מען זאל זיי ניט אבגארען.

אוילבוים'ס טהעע זאלט איהר פער־לאנגען און אוילבוים'ס טהעע זאל מען אייך געבען. דער נאמען אוילבוים איז אויף יעדען פעקעל און אויך אין אלע פיער קארנערס איז אויפגעשריבען

אוילבוים'ס טהעע

זעהט נעהמט קיין אנדערע וועט איהר זיין צופריעדען. צו בעקומען אין אלע אנ־שטענדיגע אידישע גראסעריס, אויף ביי די אוילבוים טהעע קאמפאניע.

M. OELBAUM

15 Grange Ave. Toronto Ont.
Phone College 3919

א. וו. טאלצעס

א גענוס פון אידישעס טאגעבלאט, מאר־גען זשורנאל, אמעריקאנער, געפינט זיך יעצט אין טאראנטא 62 בעווערלי סטריט.

אונזערע סובסקריבער זיינען געבעטען זיך פארצובריינגען מיט זייערע צאהלונג אומרעם איך זאל ניט דארפען קומען עט־ליכע מאהל. איך נעהם אויך אן (סובס־קריפשאנס) אדווערטייזמענטס, בעריכטען פערזיכער גוטע בעהאנדלונג.

אכטונגספאל א. וו. טאלצעס.

7802—8—17

דער „אידישער זשורנאל"

ה. ווינבערג פרעזידענט און דזשענעראל מענעדזשער

די איינציגע אידישע טעגליכע צייטונג אינ'ם פראווינץ אנטעריא

מענעדזשו דזשואיש פאבלישינג קאמפאני לימיטעד—אדריסגעבער

251-253 קווין סט. וועסט — טעלעפאן עדעלייד 3967

סובסקריפשאן פרייז: 3,50 א יאהר איינצעלנע קאפ. 1 סענט

ווען איהר גיט אייערע קינדער סענטען

פון ערא

מיר זעהלען פאר די לעזער דערצעהלען פאלגענדעס:

זיי זענען געווען א יונגע און גליקליכע פאמיליע. ווערא איז בער שטאנען פון מאן, פרוי און 5 יאהריגע מיידעלע.

אינטעליגענס איז דער מאן געווען. און פערשטעהט זיך, אז דאס האט איהם פיעל צוגעהאלפען, ער זאל בעקומען א גוטע שטעלע מיט אן אנשטענדיגען פערדיענסט.

די פאמיליע האט דארום געלעבט גאנץ בעקוועם. און ניט געוואוסט פון קיין נויט.

וואו גליק דארטען איז ליעבע. און ביידע אי די מוטער און אי דער פאטער האבען שטארק געליעבט זייער איינציג קינד. וועמענס וואונש איז געווען הייליג. און ווילען א געבאט.

אין הויז האט דאס קינד געהאט פון כל טוב. דאך בעמערקענדיג דן אויפ'ן נאס האבען די קינדער סענטען. פאר וועלכע זיי געהן קויפען עס־דאס אין די דערבייאיגע קראמען. האט דאס קינד אויך אנגעהויבען בעטען סענטען. אבוואהל אין הויז האט עס געהאט פון דאס שעהנסטע און בעסטע.

ניט וועלעדיג ערגערען דאס קינד. האבען די עלטערען איהר אנ־געהויבען צו געבען סענטען. און זי פלעגט טהון דאס זעלבע וואס אלע קינדער געהן אין דער דערבייאיגער קענדי־סטאר, עטוואס קויפען.

מילדרעד אלען איז איהר נאמען געווען. און געוואוינט האט זי צוזאמען מיט איהרע עלטערען אין 6127 בעינטאן סטריט, דזשיורמענטאן, א פארשטעטיל ביי פילאדעלפיא.

מיט א צייט צוריק אי זאהן די צייטונגען געווען צו לעזען פאל־גענדע ידיעה.

פינף יעהריגע מיידעלע פערגיפטעט.

מילדרעד אלען פון דזשיורמענטאן איז געשטארבען אין שרעקליכע קאנוואולסיען אלס רעזולטאט פון א פערסמטען שטיקעל קענדי, וואס זי האט אויפגעגעסען.

דריי שטונדען נאכאנאנד האט דער דאקטאר געארבייט איבער דעם מיידעלע, אבער אלע זיינע בעמיהונגען האבען ניט געהאלפען. און דאס קינד איז אויסגעגאנגען אין דער אנווענדונגהייט פון א געהלשטע מוטער און א טרייעריגען פאטער.

דאס שטיקעל קענדי, וואס דאס מיידעלע האט אויפגעגעסען, ווערט אנגערופען אויפ'ן קינדערשען לשון „סאקערס". און עס איז געווען הנליך געפארבט מיט פערשיעדענע קאלירען, און שפייז־עקספערטען דענקען דארום, אז די קאלירען קומען פון א פארב, וועלכע ענטהאלט אין זיך גיפט.

דאס איז די געשיכטע פון דער קליינער מילדרעד. אבער דאך איז עס מעהר ווי אין איין פאמיליע, ווייל אזעלכעס פאסירט ניט אין איין שטעדט און מעהר ווי אין איין פאמיליע.

וואס איז דער מוסר השכל?

ווען איהר גיט אייערע קינדער סענטען, ווייסט וואס זיי טהוען מיט די סענטען.

גלייכער איז, אז מען געוואוינט ניט צו קליינע קינדער צו געלד. בעסער זאלען זיי אלעס בעקומען פון דער מוטערס האנד. און ניט דארפען ווערען קיין קליינע סוחרים. ווען אבער איהר טהוט עס שוין ניט, זעהט אבער וואס אייערע קינדער קויפען פאר די סענטען.

אביסעל מעהר אויפפאסונג, און איהר וועט פערשפארען איבעריגע טעהטאגען אין שמערצען.

קאנגרעגיישאן אנשי מינסק

10 סענט ענדריו סטריט

מאכען בעקאנט צו די אידען פון די וועסט, אזוי ווי מיר האבען געקויפט א סעמעטערי אפ יאנג, א מיטינג האט בע שלאסען אז ביז חצי אלול זאל כען אריין נעהמען מעמבערס פרייז.

שליעסט זיך אן אין מאסען וועלען מיר בילדען א גרויסע שוהל.

חנוכת הנדר וועט זיין דעם זונטאג ערב ר"ח אלול אויגוסט 27־טען.

אלע זיינען געלאדען פאר דעם היילינען צוועק, קיינער זאל ניט פערפעהלען צו קומען.

7776—8—23

צו אלע גראסערי לייט

מיר מאכען אייך בעקאנט דאס מיר האבען פרייטאג ערהאלטען

פרישע שמאלץ

הערינג

טעלעפאן ארדער סטריקלי אטענדעד

JOSEPH PREGER

WHOLESALE GROSER

Elm and Elizabeth St.

Tel. Main 6703—4898

מ. גרייזמאנס

ניו־יארק כשר דעליקאטעסען סטאר, וואדרשט און לאנטש רום.

72—70 משעסטנאט סט.

פאן ארדערס פינקטליך דעלי־ווערט. פאן מיין 6203.

מעקלאוד וויל בייסיקלס פיר קעש

ר. דז. מעקלאוד

181 קינג סט. וו. פאן אד. 1582